

Blockzylinder mit druckfestem Näherungsschalter BZN

Block cylinder with high-pressure proximity switch
Vérin-bloc avec détecteurs inductifs sur le corps



- Kompakter Hydraulikzylinder
- Maximaler Betriebsdruck 320 bar
- Wird vorwiegend im Formenbau eingesetzt
- Kolbendurchmesser von Ø 16 mm bis Ø 100 mm
- Mehrere Kolbendurchmesser mit Standardhüben auf Lager
- Verschiedene Befestigungsarten
- Kolbenstangen gehärtet und geschliffen
- Mit speziellen Endschaltern bis 120 °C möglich

- Compact hydraulic cylinder
- Maximum operating pressure 320 bar
- Primarily used for mold construction
- Piston diameters from Ø 16 mm to Ø 100 mm
- Several piston diameters with standard strokes in stock
- Multiple mounting options available
- Piston rods ground and hardened
- With special limit switches up to 120 °C

- Vérin hydraulique compact
- Pression maximale 320 bar
- Utilisé essentiellement dans la construction de moules
- Diamètres de piston de 16 mm à 100 mm
- Plusieurs diamètres de piston à course standard en stock
- Différents types de fixations
- Tiges de piston trempées et rectifiées
- Avec interrupteurs de fin de course spéciaux 120 °C possibles

Bestellbezeichnung (Beispiel) Order specification (example) Référence de commande (exemple)

BZN 500 .63 / 40. 03. 201. 45. B0 Y2. V + 2x Art.015684

Kolben Ø Piston Ø Ø Piston	Stangen Ø (d) Rod Ø (d) Ø Tige (d)	Bauform Style Forme	Funktionsart Operation mode Mode de fonctionnement	Hub Stroke Course	Schaltpunktverlegung Shift in switching position Décalage du point	Näherungsschalter Proximity switches Détecteurs de proximité	Option Option Option						
63	40	03	201	45	B0	Y2	V						

Hinweis Note Remarque

Nicht alle Einsatzparameter dürfen gleichzeitig an den maximalen Einsatzgrenzen betrieben werden. Einsatzgrenzen sind zum Beispiel: Druck = 320 bar / Temperatur = 120 °C / Geschwindigkeit = 0,5 m/s

Not all operating parameters may simultaneously be used at the maximum operating limits. Operating limits are for example: pressure = 320 bar / temperature = 120 °C / speed = 0.5 m/s

Il fortement déconseillé de régler la totalité des paramètres d'utilisation sur leur valeur limite maximale respective. Les limites d'utilisation sont, par exemple : pression = 320 bar / température = 120 °C / vitesse = 0,5 m/s

Schnelllieferprogramm Quick Delivery Programme Programme de livraison express



Ausgewählte Zylinder dieser Baureihe sind besonders günstig, schnell bzw. ab Lager verfügbar.
Selected cylinders of this series are very inexpensive and can be delivered fast or are available from stock.
Les vérins sélectionnés dans cette gamme sont particulièrement bon marché et ils sont disponibles sur stock.

Hub Stroke Course	Kolben Ø Piston Ø Ø Piston				
	16	25	32	40	50
16	✓				
20		✓			
25			✓	✓	✓
50	✓	✓	✓	✓	✓

Alle Maße in mm
Dimensions in mm
Dimensions en mm

Änderung der Bestellbezeichnung Change of the order specification Changement de référence de commande

Beispiel alte Bestellbezeichnung
Example old order specification
Exemple de l'ancien référence de commande

BZN 500 .50 / 32 / 02. 201. 030 B0. N20

Mit neuer Bezeichnung
With new specification
Avec un nouveau référence de commande

BZN 500 .50 / 32. 02. 201. 030. B0. Y2 + 2x Art. 015684

Stecker müssen separat bestellt werden, siehe Seite 1/37
Plugs must be ordered separately, see page 1/37
Les Connecteurs doivent être commandés séparément, voir page 1/37

Optionen Options Options



Siehe Seite 1/6 und 1/7 See page 1/6 and 1/7 Voir page 1/6 et 1/7

Näherungsschalter Proximity switches Détecteurs de proximité



Signalabgabe stangenseitig ... mm vor Endlage. Bitte bei Bestellung das Maß (0 bis 5 mm) entsprechend angeben.
 Signal sensing at rod end ... mm before end position. Please specify the appropriate dimension (0 to 5 mm) when ordering.
 Émission du signal côté tige ... mm avant la position de fin de course. Indiquer la cote correspondante (0 à 5 mm) à la commande.



Signalabgabe kolbenseitig ... mm vor Endlage. Bitte bei Bestellung das Maß (0 bis 5 mm) entsprechend angeben.
 Signal sensing at piston end ... mm before end position. Please specify the appropriate dimension (0 to 5 mm) when ordering.
 Émission du signal côté piston ... mm avant la position de fin de course. Indiquer la cote correspondante (0 à 5 mm) à la commande.



Signalabgabe beidseitig ... mm vor Endlage. Bitte bei Bestellung das Maß (0 bis 5 mm) entsprechend angeben.
 Signal sensing at both ends ... mm before end position. Please specify the appropriate dimension (0 to 5 mm) when ordering.
 Émission du signal côté tige et côté piston ... mm avant la position de fin de course. Indiquer la cote correspondante (0 à 5 mm) à la commande.



Keine Angabe: Signalabgabe beidseitig in Endlage (entspricht B0).
 No specification: Signal sensing at both ends in end position (corresponds to B0).
 Pas d'indication: émission du signal côté tige et côté piston en position de fin de course B0.



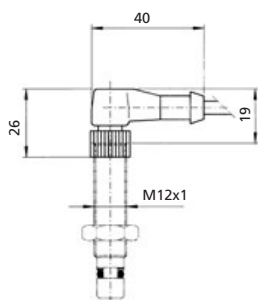
Kolben Ø Piston Ø Ø Piston	Bauform Style Forme	80° C	120° C
≤32	alle all toutes	Y1	Y4C
40–80	alle all toutes	Y2	Y5C
100	12 / 14 / 21 / 25	Y2	Y5C
	alle anderen all others toutes les autres	Y3	Y6C

Schalterdaten Switch data Caractéristiques des détecteurs

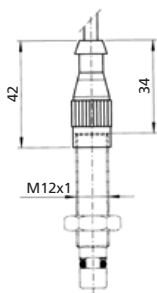
Elektrische Daten Electrical data Caractéristiques électriques																			
Bemessungsbetriebsspannung DC Rated operating voltage DC Tension de fonctionnement assignée DC	24 DC V 24 DC V 24 DC V																		
Bemessungsbetriebsstrom Rated operating current Courant de fonctionnement assigné	200 mA 200 mA 200 mA																		
Elektrische Ausführung Electrical design Version électrique	DC, Gleichspannung DC, direct current DC, tension continue																		
Hysterese max. (H) Max. hysteresis Hystérésis max. (H)	15% 15% 15%																		
Schaltfunktion Switching function Type de contact	Schließer (NO) Make contact (NO) Contact normalement ouvert (NO)																		
Spannungsfall statisch max. Max. static voltage drop Chute de tension statique max.	1,5 – 2,5 V 1,5 – 2,5 V 1,5 – 2,5 V																		
Allgemeine und mechanische Daten General and mechanical data Caractéristiques mécaniques et générales																			
Umgebungstemperatur Ambient temperature Température ambiante	– 25 °C bis 70 °C (bei Option C bis 120 °C) – 25 °C to 70 °C (with option C up to 120 °C) de – 25 °C à 70 °C (avec l'option C jusqu'à 120 °C)																		
Kurzschlusschutz Short-circuit protection Protection contre les courts-circuits	Ja Yes Oui																		
Schutzart IP IP degree of protection Indice de protection IP	IP68/BWN Pr 20 IP68/BWN Pr 20 IP68/BWN Pr 20																		
Verpolungssicher Protected against polarity reversal Protégé contre les inversions de polarité	Ja Yes Oui																		
Anschlussbild Connection diagram Schéma de raccordement																			
	<table border="1"> <thead> <tr> <th>Pinout</th> <th>Pinout</th> <th>Pinout</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>+</td> <td>1</td> <td>+</td> </tr> <tr> <td>2</td> <td>0</td> <td>0</td> </tr> <tr> <td>0</td> <td>4</td> <td>A</td> </tr> <tr> <td>0</td> <td>0</td> <td>0</td> </tr> <tr> <td>-</td> <td>0</td> <td>-</td> </tr> </tbody> </table> <p>Ansicht auf Steckerstifte View of plug pin Vue des contacts mâles</p>	Pinout	Pinout	Pinout	+	1	+	2	0	0	0	4	A	0	0	0	-	0	-
Pinout	Pinout	Pinout																	
+	1	+																	
2	0	0																	
0	4	A																	
0	0	0																	
-	0	-																	

Bitte Stecker anhand nachfolgend genannter Artikelnummern zusätzlich bestellen. Pro Zylinder empfehlen wir zwei Stecker.
Please order plugs separately using the specified part numbers. We recommend two plugs per cylinder.
Veuillez commander les connecteurs séparément avec le numéro d'article figurant ci-après. Nous vous recommandons deux connecteurs par vérin.

Stecker 90°, nicht drehbar
Plug 90°, can not be rotated
Connecteur, non-orientable

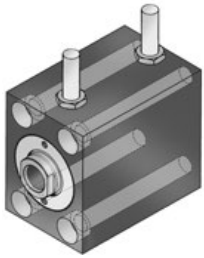


Stecker gerade
Straight plug
Connecteur droit

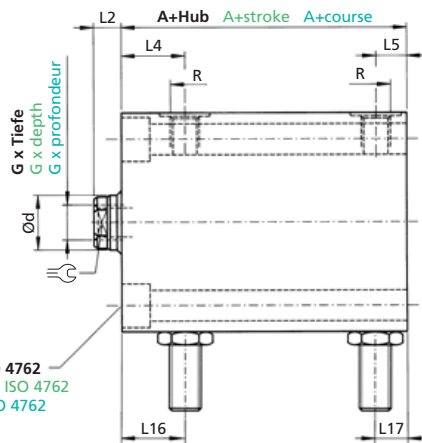


Kabel (m) Cable bushing (m) Câble (m)	Umgebungstemperatur max. Ambient temperature max. Température ambiante max.	Winkelstecker Plug 90° Connecteur 90°	Gerader Stecker Straight plug Connecteur droit	LED LED LED
3	80°C	015684		Ja Yes Oui
	120°C	099762		Nein No Non
5	80°C	015685	015681	Ja Yes Oui
	120°C	206887	125235	Nein No Non
10	80°C	028442		Ja Yes Oui
	120°C	206888		Nein No Non

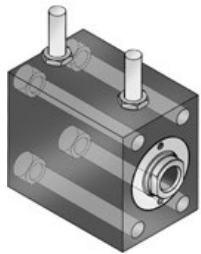
BZN 500 – 01 / 02



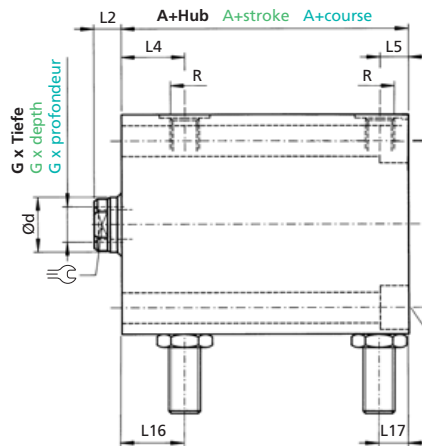
Bauform 01
 Style 01
 Forme 01



Senkung für DIN EN ISO 4762
 Counterbore for DIN EN ISO 4762
 Lamage pour DIN EN ISO 4762



Bauform 02
 Style 02
 Forme 02



Senkung für DIN EN ISO 4762
 (bei Kolben Ø 16 nicht möglich)
 Counterbore for DIN EN ISO 4762
 (not possible with piston Ø 16)
 Lamage pour DIN EN ISO 4762
 (pas possible pour piston Ø 16)

Näherungsschalter: Siehe Seite 1/37
 Proximity switch: See page 1/37
 Détecteurs inductifs: Voir page 1/37

Bestellbezeichnung (Beispiel)
 Order specification (example)
 Référence de commande (exemple)

BZN 500 .50 / 32. 01. 201. 25
 BZN 320

BZN 500

BZN 320

Kolben Ø Piston Ø Ø Piston	Stangen Ø (d) Rod Ø (d) Ø Tige (d)	Bauform Style Forme	Funktionsart Operation mode Mode de fonctionnement				Min. Hub Min. stroke Course mini.	Hub Stroke Course		Option Option Option	BZN 500				BZN 320			
			201	204	206	208		Standard Standard Standard	Kundenwunsch Customer request Souhait du client		A				A			
16	10	01 -	201	-	-	-	4	≤100	-	V	201	204	206	208	201	204	206	208
25	16	01 02	201	204	206	208	4	≤100	>100-200	E	69	-	-	-	66,5	124	89	102
32	20	01 02	201	204	206	208	4	≤100	>100-200	E...NF	70	124	96	97	79,5	124	111	97
40	25	01 02	201	204	206	208	5	≤100	>100-200	Z	75	132	105	102	85	124	120	102
50	32	01 02	201	204	206	208	5	≤100	>100-200	G4	89	149	119	119	90	132	137	119
63	40	01 02	201	204	206	208	5	≤100	>100-200	C	94	162	124	132	107	149	137	119
80	50	01 02	201	204	206	208	7	≤130	>130-200		105	180	138	147	117	162	147	132
100	60	01 02	201	204	206	208	7	≤130	>130-200		111	184	142	153	133	180	166	147

Technische Änderungen vorbehalten
 Subject to change without notice
 Sous réserve de modifications

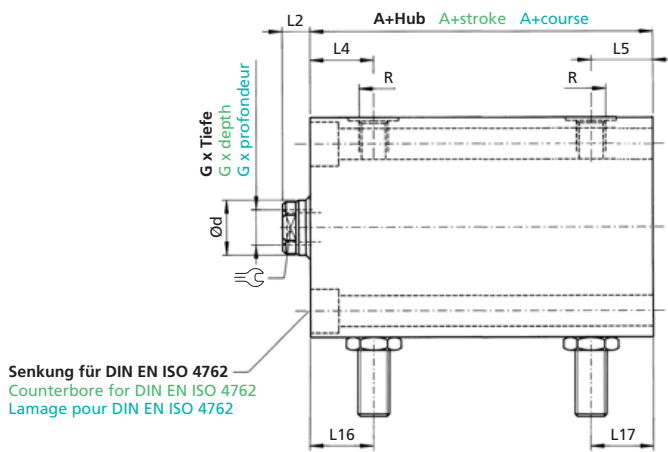
Maße in mm
 Dimensions in mm
 Dimensions en mm

Berechnungsgrundlage siehe ahp informiert
 Calculation based on "Information from AHP"
 Base de calcul, voir « AHP vous informe »

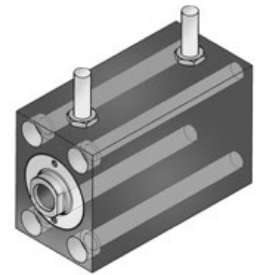
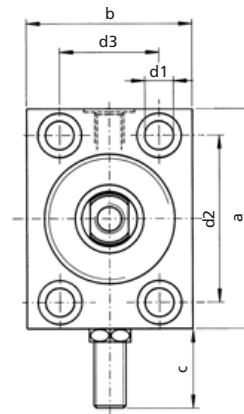
Nenndruck, statisch **Nominal pressure, static** Pression nominale, statique
 ≤ 320 bar (4600 PSI)

Langer Hub **Long stroke** Course longue

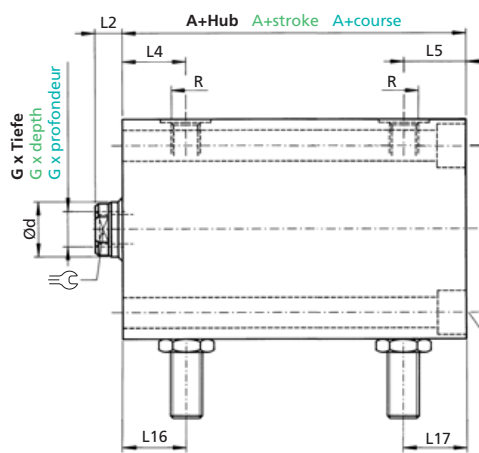
BZN 320 – 01 / 02



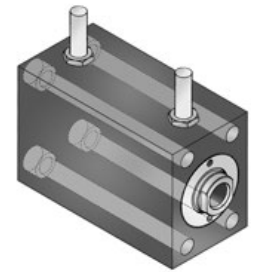
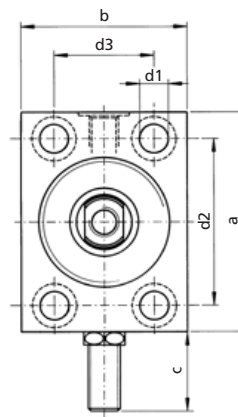
Senkung für DIN EN ISO 4762
 Counterbore for DIN EN ISO 4762
 Lamage pour DIN EN ISO 4762



Bauform 01
 Style 01
 Forme 01



Senkung für DIN EN ISO 4762
 Counterbore for DIN EN ISO 4762
 Lamage pour DIN EN ISO 4762

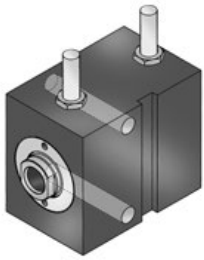


Bauform 02
 Style 02
 Forme 02

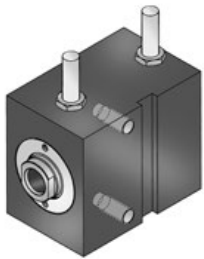
BZN 500 BZN 320 BZN 500 BZN 320

a	b	c	d1	d2	d3	L2	BZN 500		BZN 320		L16	BZN 500		BZN 320		R	⌀	G x Tiefe G x depth G x profondeur			
							L4	L5	L4	L5		L17	L17								
60	35	35	6,5	40	22	6	201 208	204 206	201 206	204 208	201 206	204 208	201 206	204 208	201 206	204 208	G1/4"	8	M6x12		
65	45	37	8,5	50	30	7	23	21	11	21	23	21	26,5	48	13	48	26,5	48	G1/4"	13	M10x15
75	55	35,5	10,5	55	35	10	26	26	11	26	26	26	29,5	55	14	41,5	29,5	41,5	G1/4"	17	M12x15
85	63	34,5	10,5	63	40	10	25	28	11	28	25	28	31,5	58,5	16	43,5	31,5	43,5	G1/4"	21	M16x25
100	75	32	13	76	45	10	32	32	12	32	32	32	35,5	63	17	48	35,5	48	G1/4"	26	M20x30
125	95	26	17	95	65	14	35	35	17	35	35	35	40,5	75	17	56	40,5	56	G1/2"	32	M27x40
160	120	29	21	120	80	14	43	43	20	43	43	43	48,5	81,5	20	62,5	48,5	62,5	G1/2"	41	M30x40
200	150	19	25	158	108	15	45	45	22	45	45	45	49,5	83	24	66	49,5	66	G1/2"	-	M42x60

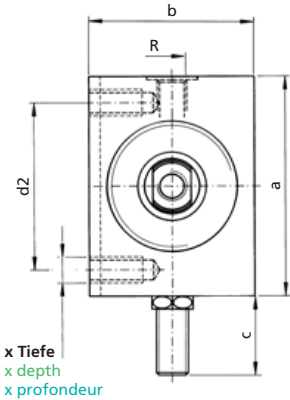
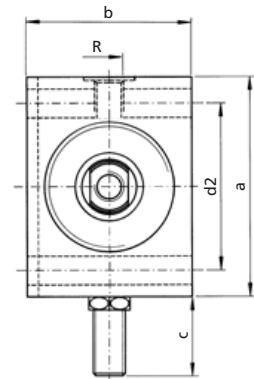
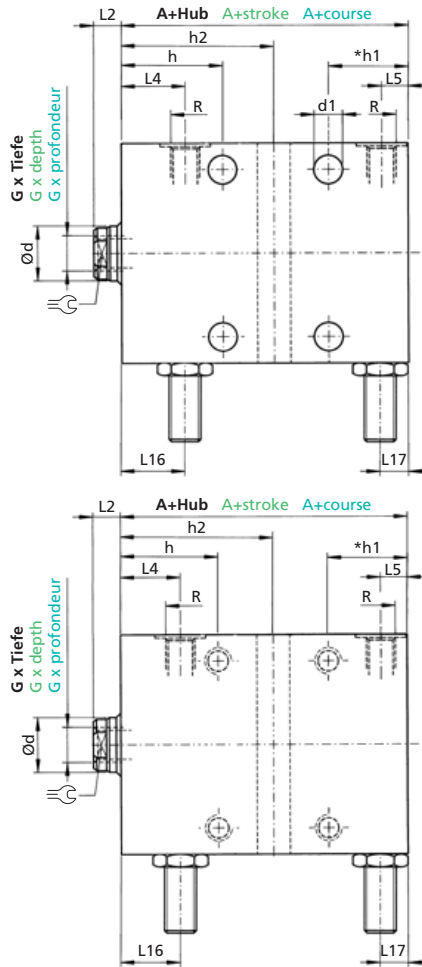
BZN 500 – 03 / 06



Bauform 03
 Style 03
 Forme 03



Bauform 06
 Style 06
 Forme 06



*h1 ab Hub = h3 oder auf Kundenwunsch
 *h1 starting at stroke = h3 or as required by customer
 *h1 à partir de standard = h3 ou selon spécification client



Nut auf Kundenwunsch
 Keyway specify when required
 Rainure de clavette selon spécifications du clients

Zur Arretierung (bei höheren Drücken) ist eine Abstützung erforderlich.
 A support is required for locking (under higher pressures).
 A pression élevée, un support arrière est nécessaire.

Näherungsschalter: Siehe Seite 1/37
 Proximity switch: See page 1/37
 Détecteurs inductifs: Voir page 1/37

Bestellbezeichnung (Beispiel)
 Order specification (example)
 Référence de commande (exemple)

BZN 500 .50 / 32. 03. 201. 25
 BZN 320

BZN 500

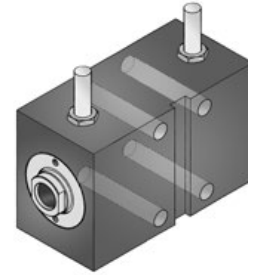
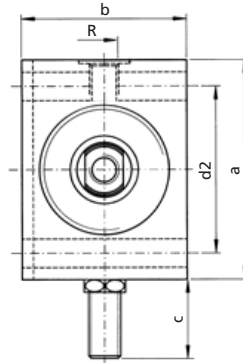
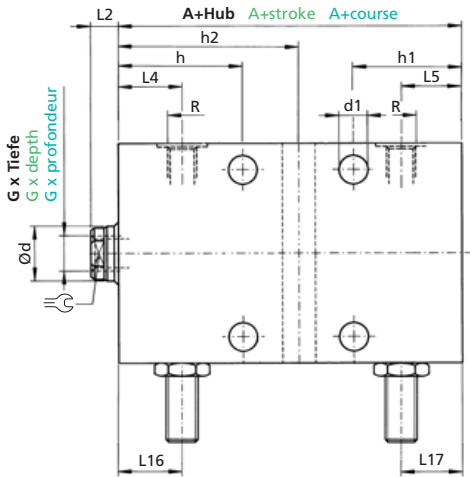
BZN 320

Kolben Ø Piston Ø Stangen Ø (d) Rod Ø (d) Ø Tige (d)	Bauform Style Forme	Funktionsart Operation mode Mode de fonctionnement				Min. Hub Min. stroke Course mini.	Hub Stroke Course		Option Option Option	A				a	b	c				
		201	204	206	208		Standard Standard Standard	Kundenwunsch Customer request Souhait du client		201	204	206	208							
16	03 06	201	-	-	-	4	≤100	-	V	69	-	-	-	60	35	35				
25	03 06	201	204	206	208	4	≤100	>100-200	E	66,5	124	89	102	79,5	124	102	102	65	45	37
32	03 06	201	204	206	208	5	≤100	>100-200	E...NF	70	124	96	97	85	124	111	97	75	55	35,5
40	03 06	201	204	206	208	5	≤100	>100-200	m	75	132	105	102	90	132	120	102	85	63	34,5
50	03 06	201	204	206	208	5	≤100	>100-200	N	89	149	119	119	107	149	137	119	100	75	32
63	03 06	201	204	206	208	6	≤100	>100-200	Z	94	162	124	132	117	162	147	132	125	95	26
80	03 06	201	204	206	208	10	≤130	>130-200	G4	105	180	138	147	133	180	166	147	160	120	29
100	03 06	201	204	206	208	16	≤130	>130-200	C	111	184	142	153	137	184	168	153	200	150	19

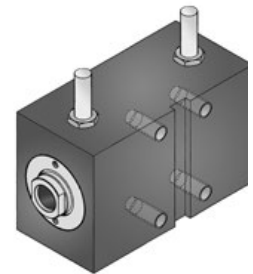
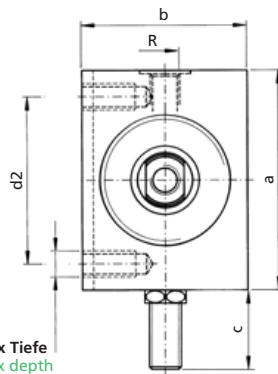
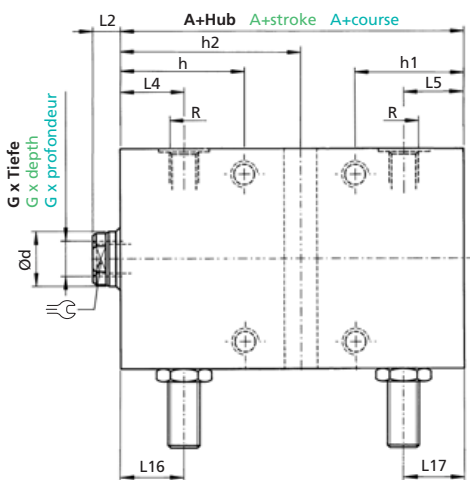
Technische Änderungen vorbehalten
 Subject to change without notice
 Sous réserve de modifications

Maße in mm
 Dimensions in mm
 Dimensions en mm

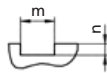
Berechnungsgrundlage siehe ahp informiert
 Calculation based on "Information from AHP"
 Base de calcul, voir « AHP vous informe »



Bauform 03
 Style 03
 Forme 03



Bauform 06
 Style 06
 Forme 06



Nut auf Kundenwunsch
 Keyway specify when required
 Rainure de clavette selon spécifications du clients

Zur Arretierung (bei höheren Drücken) ist eine Abstützung erforderlich.
 A support is required for locking (under higher pressures).
 A pression élevée, un support arrière est nécessaire.

BZN 500 BZN 320

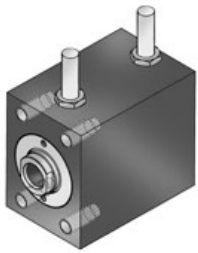
BZN 500 BZN 320

BZN 500 BZN 320

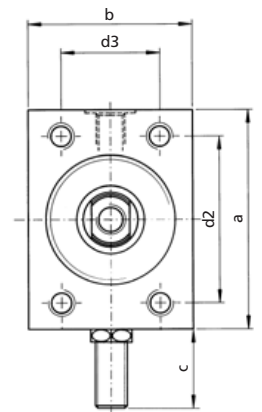
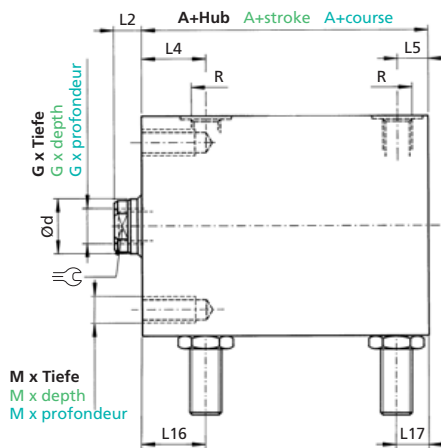
d1	d2	h	h1	h1	h2	L2	L4	L5	L5	L16	L17	L17	m**	n	R		h3	
		201 208	204 206	201 206	204 208	201 206	201 208	204 206	201 208	201 208	201 206	204 208	201 206	204 208	H11		G x Tiefe G x depth G x profondeur	M x Tiefe M x depth M x profondeur
6,5	40	40	-	25	-	6	20	-	11	-	13	-	8	2	G1/4"	8	M6x12	M6x12
8,5	50	44	61	26	61	7	23	21	11	21	13	21	10	2	G1/4"	13	M10x15	M8x16
10,5	55	47	72,5	28	59	10	26	26	11	26	14	26	12	3	G1/4"	17	M12x15	M10x20
10,5	63	49	74	30	59	10	25	28	11	28	16	28	12	3	G1/4"	21	M16x25	M10x20
13	76	58	48	32	65	10	32	32	12	32	17	32	15	5	G1/4"	26	M20x30	M12x24
17	95	59	93,5	41	74,5	14	35	35	17	35	17	35	20	5	G1/2"	32	M27x40	M16x32
21	120	68	101	47	82	14	43	43	20	43	20	43	24	7	G1/2"	41	M30x40	M20x35
25	158	73	106,5	54	90	15	45	45	22	45	24	45	28	7	G1/2"	-	M42x60	M24x50

** Passende Passfeder siehe Seite 1/150
 ** Matching key available. See page 1/150
 ** Voir page 1/150 pour les clavettes correspondantes

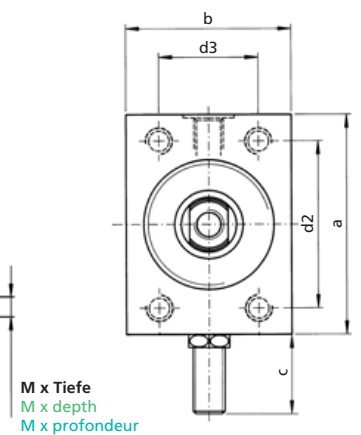
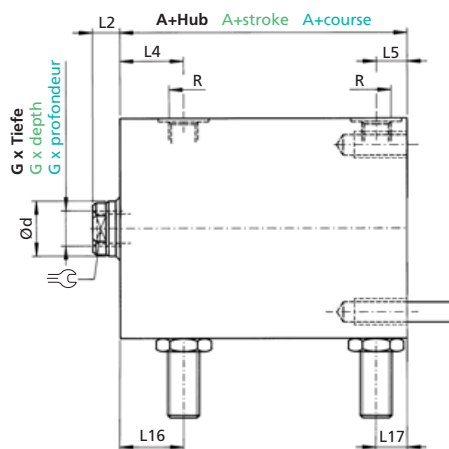
BZN 500 – 04 / 05



Bauform 04
 Style 04
 Forme 04



Bauform 05
 Style 05
 Forme 05



Näherungsschalter: Siehe Seite 1/37
 Proximity switch: See page 1/37
 Détecteurs inductifs: Voir page 1/37

Bestellbezeichnung (Beispiel)
 Order specification (example)
 Référence de commande (exemple)

BZN 500 .50 / 32. 04. 201. 25
BZN 320

BZN 500 **BZN 320**

Kolben Ø Piston Ø Ø Piston	Stangen Ø (d) Rod Ø (d) Ø Tige (d)	Bauform Style Forme	Funktionsart Operation mode Mode de fonctionnement				Min. Hub Min. stroke Course mini.	Hub Stroke Course		Option Option Option	BZN 500				BZN 320			
			201	204	206	208		Standard Standard Standard	Kundenwunsch Customer request Souhait du client		A				A			
			201	204	206	208	201	Standard	Kundenwunsch		201	204	206	208	201	204	206	208
16	10	04 -	201	-	-	-	4	≤100	-	V	69	-	-	-	-	-	-	-
25	16	04 05	201	204	206	208	4	≤100	>100-200	E	66,5	124	89	102	79,5	124	102	102
32	20	04 05	201	204	206	208	4	≤100	>100-200	E...NF	70	124	96	97	85	124	111	97
40	25	04 05	201	204	206	208	5	≤100	>100-200	Z	75	132	105	102	90	132	120	102
50	32	04 05	201	204	206	208	5	≤100	>100-200	G4	89	149	119	119	107	149	137	119
63	40	04 05	201	204	206	208	5	≤100	>100-200	C	94	162	124	132	117	162	147	132
80	50	04 05	201	204	206	208	7	≤130	>130-200		105	180	138	147	133	180	166	147
100	60	04 05	201	204	206	208	7	≤130	>130-200		111	184	142	153	137	184	168	153

Technische Änderungen vorbehalten
 Subject to change without notice
 Sous réserve de modifications

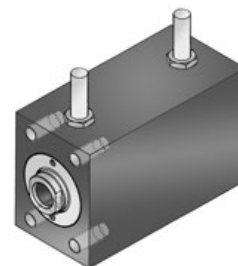
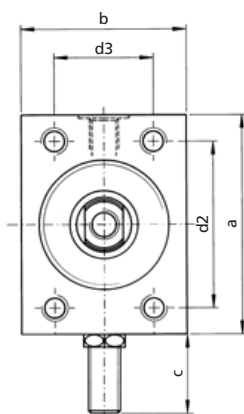
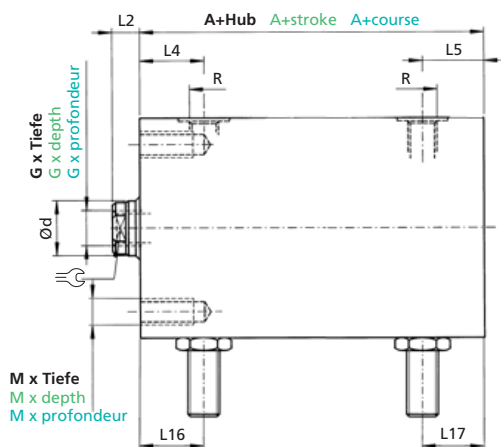
Maße in mm
 Dimensions in mm
 Dimensions en mm

Berechnungsgrundlage siehe ahp informiert
 Calculation based on "Information from AHP"
 Base de calcul, voir « AHP vous informe »

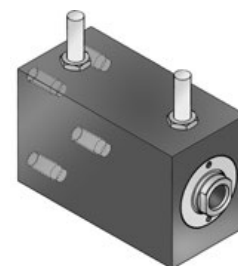
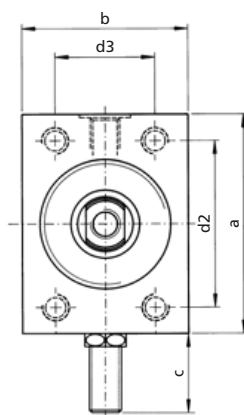
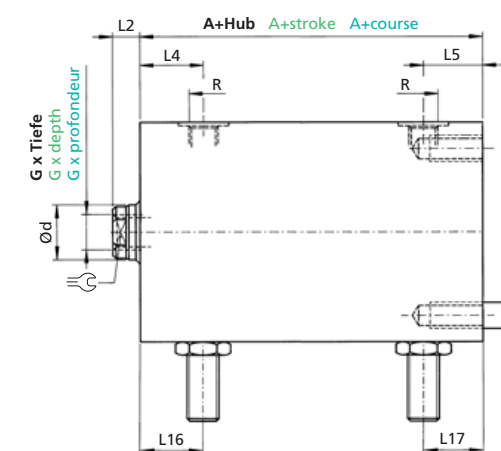
Nenndruck, statisch Nominal pressure, static Pression nominale, statique
 ≤ 320 bar (4600 PSI)

Langer Hub Long stroke Course longue

BZN 320 – 04 / 05



Bauform 04
 Style 04
 Forme 04

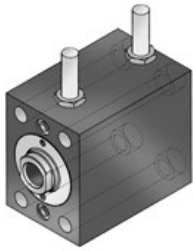


Bauform 05
 Style 05
 Forme 05

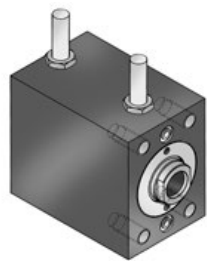
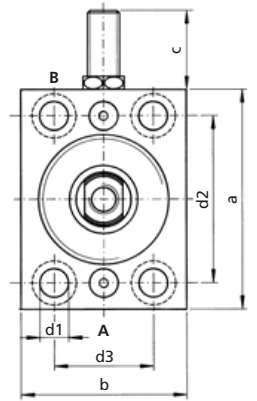
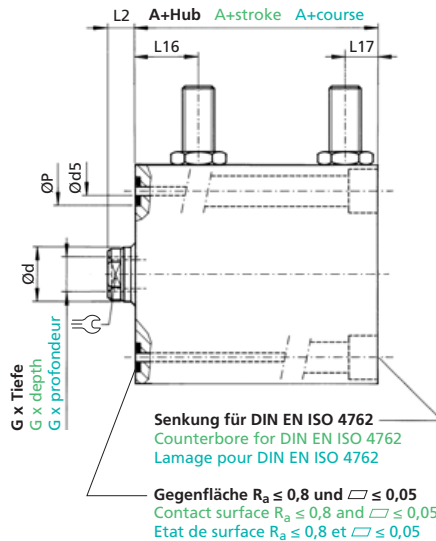
BZN 500 BZN 320 BZN 500 BZN 320

a	b	c	d2	d3	L2	BZN 500		BZN 320		BZN 500		BZN 320		R	⊕	G x Tiefe G x depth G x profondeur	M x Tiefe M x depth M x profondeur				
						L4	L5	L5	L5	L16	L17	L17	L17								
60	35	35	40	22	6	20	-	11	-	-	23,5	-	13	-	-	G1/4"	8	M6x12	M6x12		
65	45	37	50	30	7	23	21	11	21	23	21	26,5	48	13	48	26,5	48	G1/4"	13	M10x15	M8x16
75	55	35,5	55	35	10	26	26	11	26	26	26	29,5	55	14	41,5	29,5	41,5	G1/4"	17	M12x15	M10x20
85	63	34,5	63	40	10	25	28	11	28	25	28	31,5	58,5	16	43,5	31,5	43,5	G1/4"	21	M16x25	M10x20
100	75	32	76	45	10	32	32	12	32	32	32	35,5	63	17	48	35,5	48	G1/4"	26	M20x30	M12x24
125	95	26	95	65	14	35	35	17	35	35	35	40,5	75	17	56	40,5	56	G1/2"	32	M27x40	M16x32
160	120	29	120	80	14	43	43	20	43	43	43	48,5	81,5	20	62,5	48,5	62,5	G1/2"	41	M30x40	M20x35
200	150	19	158	108	15	45	45	22	45	45	45	49,5	83	24	66	49,5	66	G1/2"	-	M42x60	M24x50

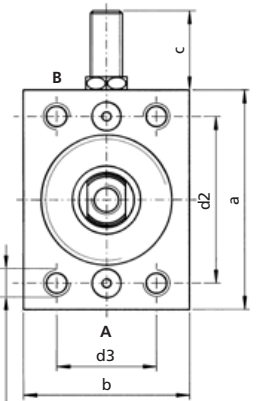
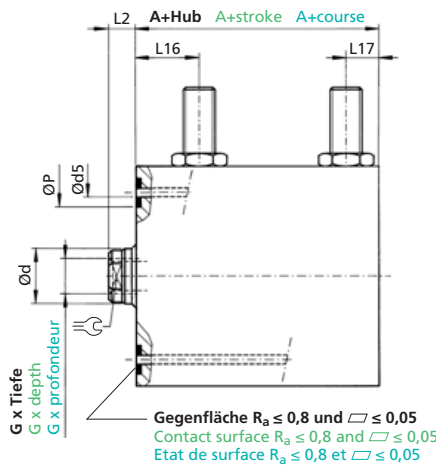
BZN 500 – 12 / 14



Bauform 12
 Style 12
 Forme 12



Bauform 14
 Style 14
 Forme 14



A = Vorlauf
 A = Forward stroke
 A = Alimentation d'avance

B = Rücklauf
 B = Return stroke
 B = Alimentation de retour

M x Tiefe
 M x depth
 M x profondeur

Näherungsschalter: Siehe Seite 1/37
 Proximity switch: See page 1/37
 Détecteurs inductifs: Voir page 1/37

Bestellbezeichnung (Beispiel)
 Order specification (example)
 Référence de commande (exemple)

BZN 500 .50 / 32. 12. 201. 25
BZN 320

BZN 500 **BZN 320**

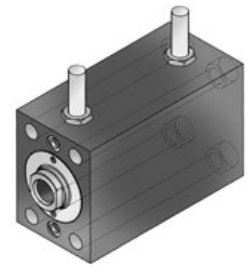
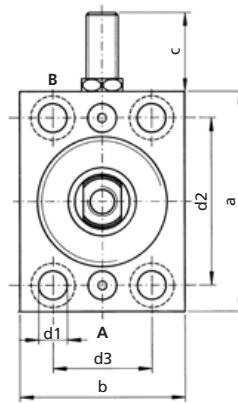
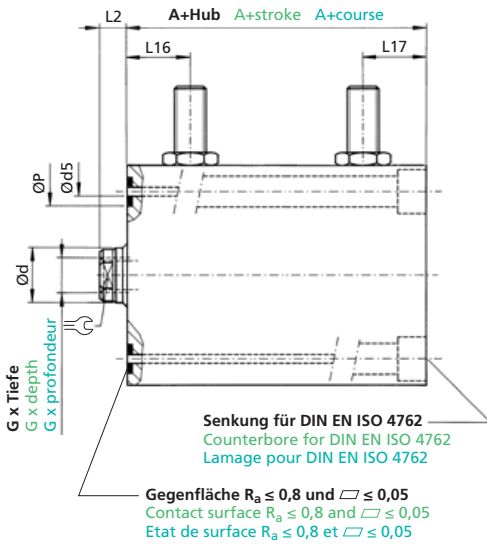
Kolben Ø Piston Ø Ø Piston	Stangen Ø (d) Rod Ø (d) Ø Tige (d)	Bauform Style Forme		Funktionsart Operation mode Mode de fonctionnement				Min. Hub Min. stroke Course mini.	Hub Stroke Course		Option Option Option	BZN 500				BZN 320			
		12	14	201	204	206	208		Standard Standard Standard	Kundenwunsch Customer request Souhait du client		A		A					
16	10	12	14	201	-	-	-	4	≤100	-	V	201	204	206	208	201	204	206	208
25	16	12	14	201	204	206	208	4	≤100	>100-200	E	77	-	-	-	-	-	-	-
32	20	12	14	201	204	206	208	4	≤100	>100-200	E...NF	72,5	124	89	104,5	85,5	124	102	104,5
40	25	12	14	201	204	206	208	5	≤100	>100-200	E...NF	76	124	96	103	91	124	111	103
50	32	12	14	201	204	206	208	5	≤100	>100-200	Z	80	132	105	107	95	132	120	107
63	40	12	14	201	204	206	208	5	≤100	>100-200	G4	94	149	119	124	112	149	137	124
80	50	12	14	201	204	206	208	7	≤130	>130-200	C	100	162	124	138	123	162	147	138
100*	60	12	14	201	204	206	208	7	≤130	>130-200	C	111	180	138	153	139	180	166	153
												111	184	142	153	137	184	168	153

Technische Änderungen vorbehalten
 Subject to change without notice
 Sous réserve de modifications

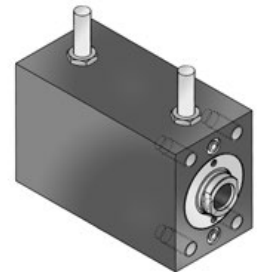
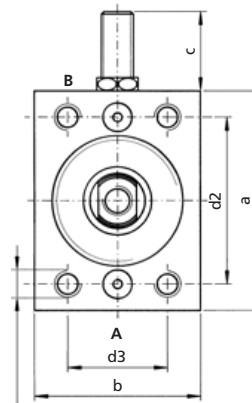
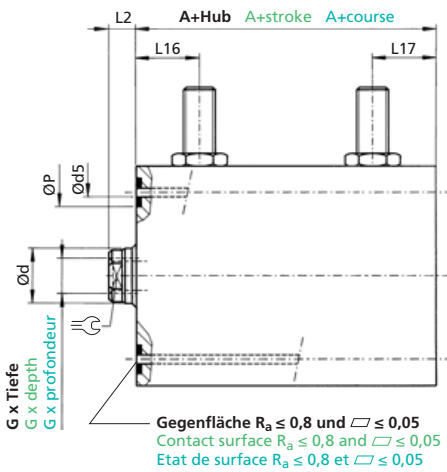
Maße in mm
 Dimensions in mm
 Dimensions en mm

Berechnungsgrundlage siehe ahp informiert
 Calculation based on "Information from AHP"
 Base de calcul, voir « AHP vous informe »

BZN 320 – 12 / 14



Bauform 12
 Style 12
 Forme 12



Bauform 14
 Style 14
 Forme 14

A = Vorlauf
 A = Forward stroke
 A = Alimentation d'avance
 B = Rücklauf
 B = Return stroke
 B = Alimentation de retour

M x Tiefe
 M x depth
 M x profondeur

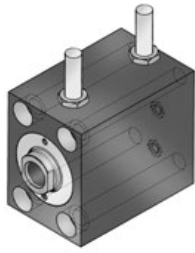
BZN 500 **BZN 320**

a	b	c	d1	d2	d3	d5	L2	L16	L17	L17	L17	P		 G x Tiefe G x depth G x profondeur	 M x Tiefe M x depth M x profondeur	 O-Ring** O-seal*** Joint torique**		
								201 208	204 206	201 206	204 208							
60	35	35	6,5	40	22	4	6	31	–	13	–	–	10,6	8	M6x12	M6x12	8x1,5	
65	45	37	8,5	50	30	4	7	32,5	48	13	48	26,5	48	13	13	M10x15	M8x16	9x2
75	55	35,5	10,5	55	35	4	10	35,5	55	14	41,5	29,5	41,5	13	17	M12x15	M10x20	9x2
85	63	34,5	10,5	63	40	4	10	36,5	58,5	16	43,5	31,5	43,5	13	21	M16x25	M10x20	9x2
100	75	32	13	76	45	5	10	40,5	63	17	48	35,5	48	13	26	M20x30	M12x24	9x2
125	95	26	17	95	65	6	14	46,5	75	17	56	40,5	56	13	32	M27x40	M16x32	9x2
160	120	29	21	120	80	6	14	54,5	81,5	20	62,5	48,5	62,5	13	41	M30x40	M20x35	9x2
200	150	19	25	158	108	8	15	49,5	83	24	66	49,5	66	15	–	M42x60	M24x50	11x2

*** Ø 100: Schalter 90° versetzt, bitte Maßblatt anfordern**
 *** Ø 100: proximity switches located 90° from standard, please request approval drawing**
 *** Ø 100: la position des détecteurs est modifiée, veuillez demander le plan d'implantation**

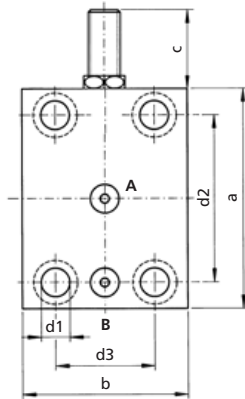
**** Wird mitgeliefert**
 **** Is included**
 **** Est inclus**

BZN 500 – 21 / 25

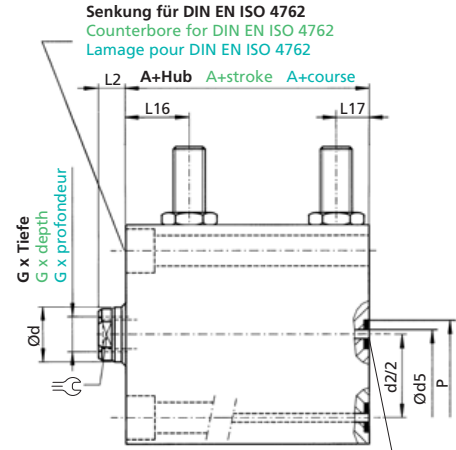
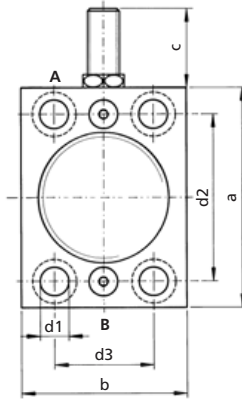


Bauform 21
Style 21
Forme 21

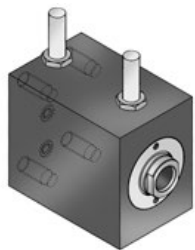
Bei Funktionsart 201 / 206
With operation mode 201 / 206
Pour le type de fonctionnement 201 / 206



Bei Funktionsart 204 / 208
With operation mode 204 / 208
Pour le type de fonctionnement 204 / 208

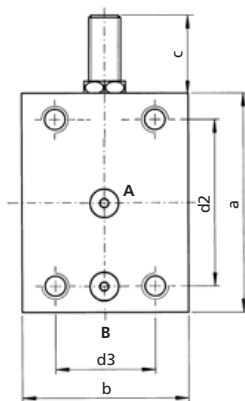


Gegenfläche $R_a \leq 0,8$ und $\square \leq 0,05$
Contact surface $R_a \leq 0,8$ and $\square \leq 0,05$
Etat de surface $R_a \leq 0,8$ et $\square \leq 0,05$

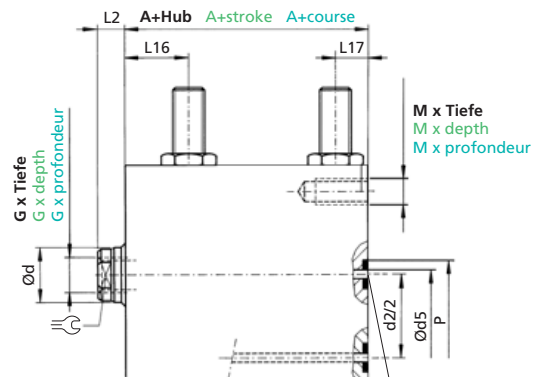
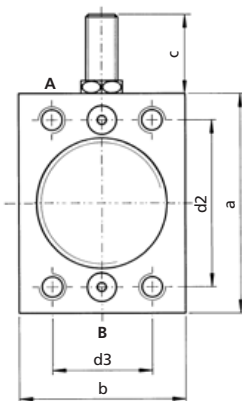


Bauform 25
Style 25
Forme 25

Bei Funktionsart 201 / 206
With operation mode 201 / 206
Pour le type de fonctionnement 201 / 206



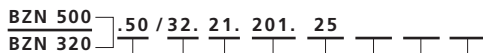
Bei Funktionsart 204 / 208
With operation mode 204 / 208
Pour le type de fonctionnement 204 / 208



Gegenfläche $R_a \leq 0,8$ und $\square \leq 0,05$
Contact surface $R_a \leq 0,8$ and $\square \leq 0,05$
Etat de surface $R_a \leq 0,8$ et $\square \leq 0,05$

Näherungsschalter: Siehe Seite 1/37
Proximity switch: See page 1/37
DéTECTEURS inductifs: Voir page 1/37

Bestellbezeichnung (Beispiel)
Order specification (example)
Référence de commande (exemple)



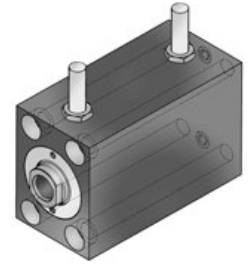
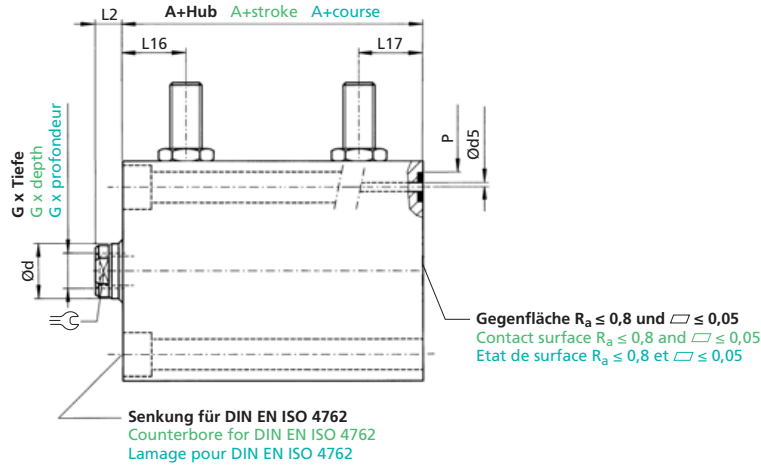
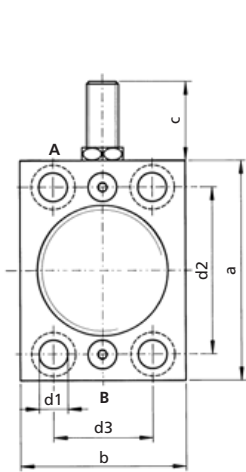
BZN 500 BZN 320

Kolben Ø Piston Ø Ø Piston	Stangen Ø (d) Rod Ø (d) Ø Tige (d)	Bauform Style Forme		Funktionsart Operation mode Mode de fonctionnement				Min. Hub Min. stroke Course mini.	Hub Stroke Course		Option Option Option	BZN 500				BZN 320			
		21	25	201	204	206	208		Standard Standard Standard	Kundenwunsch Customer request Souhait du client		A				A			
												201	204	206	208	201	204	206	208
16	10	21	25	201	-	-	-	4		≤100	-	69	-	-	-	-	-	-	-
25	16	21	25	201	204	206	208	4		≤100	>100-200	66,5	124	89	102	85,5	124	108	102
32	20	21	25	201	204	206	208	4		≤100	>100-200	70	124	96	97	91	124	117	97
40	25	21	25	201	204	206	208	5		≤100	>100-200	75	132	105	102	95	132	125	102
50	32	21	25	201	204	206	208	5	Siehe Seite 1/35 See page 1/35 Voir page 1/35	≤100	>100-200	89	149	119	119	112	149	142	119
63	40	21	25	201	204	206	208	5		≤100	>100-200	94	162	124	132	123	162	153	132
80	50	21	25	201	204	206	208	7		≤130	>130-200	105	180	138	151	139	180	172	151
100*	60	21	25	201	204	206	208	7		≤130	>130-200	111	184	142	153	137	184	168	153

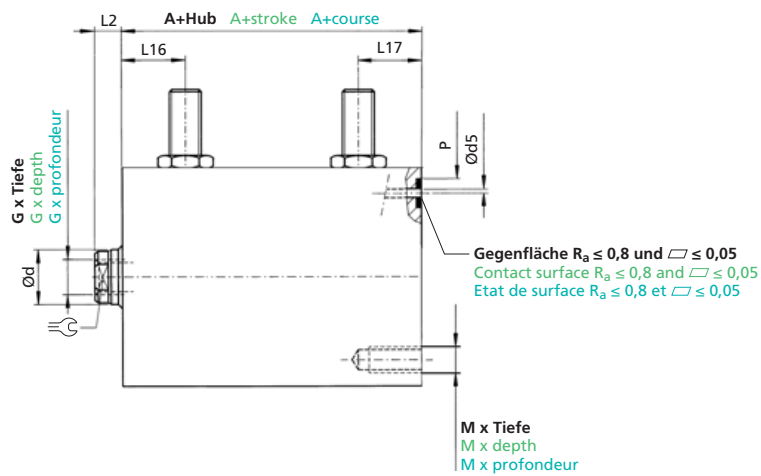
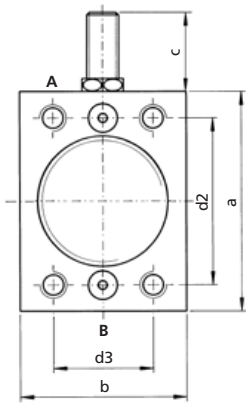
Technische Änderungen vorbehalten
Subject to change without notice
Sous réserve de modifications

Maße in mm
Dimensions in mm
Dimensions en mm

Berechnungsgrundlage siehe ahp informiert
Calculation based on "Information from AHP"
Base de calcul, voir « AHP vous informe »



Bauform 21
 Style 21
 Forme 21



Bauform 25
 Style 25
 Forme 25

A = Vorlauf
 A = Forward stroke
 A = Alimentation
 d'avance

B = Rücklauf
 B = Return stroke
 B = Alimentation
 de retour

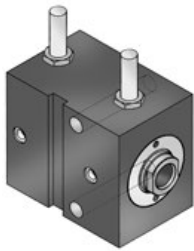
BZN 500 BZN 320

a	b	c	d1	d2	d3	d5	L2	BZN 500		BZN 320		P	⚙	G x Tiefe G x depth G x profondeur	M x Tiefe M x depth M x profondeur	O-Ring** O-seal*** Joint torique**		
								201 208	204 206	201 206	204 208						201 206	204 208
60	35	35	6,5	40	22	4	6	23,5	-	13	-	-	10,6	8	M6x12	M6x12	8x1,5	
65	45	37	8,5	50	30	4	7	26,5	48	13	48	32,5	48	13	13	M10x15	M8x16	9x2
75	55	35,5	10,5	55	35	4	10	29,5	55	14	41,5	35,5	41,5	13	17	M12x15	M10x20	9x2
85	63	34,5	10,5	63	40	4	10	31,5	58,5	16	43,5	36,5	43,5	13	21	M16x25	M10x20	9x2
100	75	32	13	76	45	5	10	35,5	63	17	48	40,5	48	13	26	M20x30	M12x24	9x2
125	95	26	17	95	65	6	14	40,5	75	17	56	46,5	56	13	32	M27x40	M16x32	9x2
160	120	29	21	120	80	6	14	48,5	81,5	20	62,5	54,5	62,5	13	41	M30x40	M20x35	9x2
200	150	19	25	158	108	8	15	49,5	83	24	66	49,5	66	15	-	M42x60	M24x50	11x2

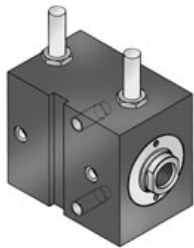
* Ø 100: Schalter 90° versetzt, bitte Maßblatt anfordern
 * Ø 100: proximity switches located 90° from standard, please request approval drawing
 * Ø 100: la position des détecteurs est modifiée, veuillez demander le plan d'implantation

** Wird mitgeliefert
 ** Is included
 ** Est inclus

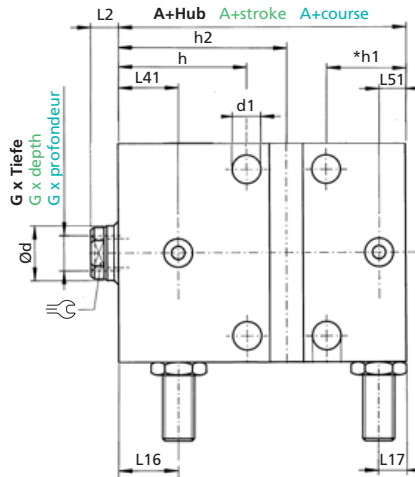
BZN 500 – 33 / 36



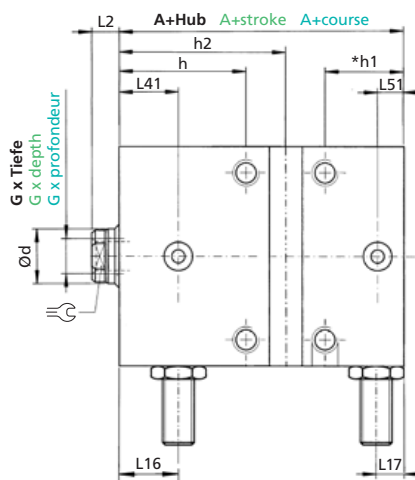
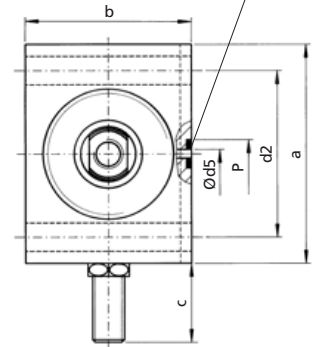
Bauform 33
 Style 33
 Forme 33



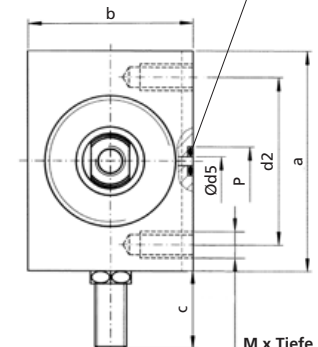
Bauform 36
 Style 36
 Forme 36



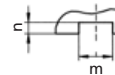
Gegenfläche $R_a \leq 0,8$ und $\square \leq 0,05$
 Contact surface $R_a \leq 0,8$ and $\square \leq 0,05$
 Etat de surface $R_a \leq 0,8$ et $\square \leq 0,05$



Gegenfläche $R_a \leq 0,8$ und $\square \leq 0,05$
 Contact surface $R_a \leq 0,8$ and $\square \leq 0,05$
 Etat de surface $R_a \leq 0,8$ et $\square \leq 0,05$



*h1 ab Hub = h3 oder auf Kundenwunsch
 *h1 starting at stroke = h3 or as required by customer
 *h1 à partir de standard = h3 ou selon spécification client

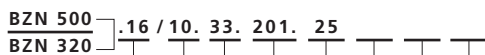


Nut auf Kundenwunsch
 Keyway specify when required
 Rainure de clavette selon spécifications du clients

Näherungsschalter: Siehe Seite 1/37
 Proximity switch: See page 1/37
 Détecteurs inductifs: Voir page 1/37

Zur Arretierung (bei höheren Drücken) ist eine Abstützung erforderlich.
 A support is required for locking (under higher pressures).
 A pression élevée, un support arrière est nécessaire.

Bestellbezeichnung (Beispiel)
 Order specification (example)
 Référence de commande (exemple)



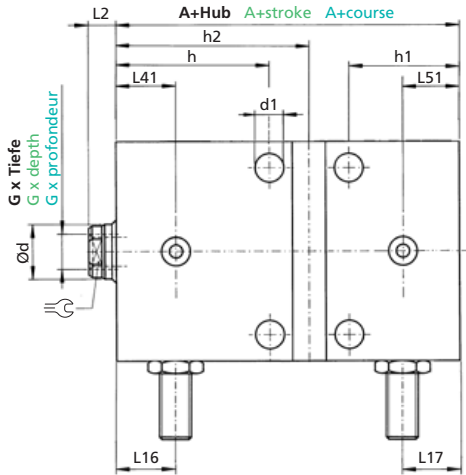
BZN 500 BZN 320

Kolben Ø Piston Ø Stangen Ø (d) Rod Ø (d)	Bauform Style Forme	Funktionsart Operation mode Mode de fonctionnement				Min. Hub Min. stroke Course mini.	Hub Stroke Course	Option Option Option	BZN 500			BZN 320			a	b	c				
		201	204	206	208				201	204	206	208									
16	10	33	36	201	-	-	4	≤100	-	201	204	206	208	60	35	35					
25	16	33	36	201	204	206	208	4	≤100 >100-200	V	66,5	124	89	102	79,5	124	102	102	65	45	37
32	20	33	36	201	204	206	208	5	≤100 >100-200	E	70	124	96	97	85	124	111	97	75	55	35,5
40	25	33	36	201	204	206	208	5	≤100 >100-200	E...NF	75	132	105	102	90	132	120	102	85	63	34,5
50	32	33	36	201	204	206	208	5	≤100 >100-200	N	89	149	119	119	107	149	137	119	100	75	32
63	40	33	36	201	204	206	208	5	≤100 >100-200	Z	94	162	124	132	117	162	147	132	125	95	26
80	50	33	36	201	-	-	-	7	≤130 >130-200	G4	105	180	138	147	133	180	166	147	160	120	29
100	60	33	36	201	-	-	-	10	≤130 >130-200	C	111	184	142	153	137	184	168	153	200	150	19

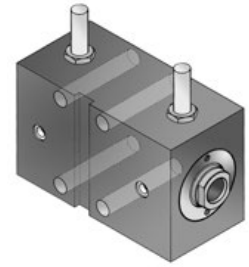
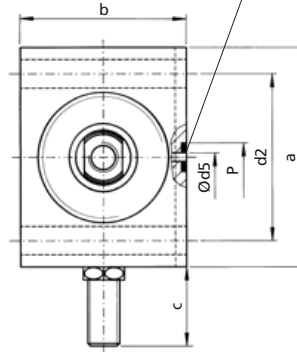
Technische Änderungen vorbehalten
 Subject to change without notice
 Sous réserve de modifications

Maße in mm
 Dimensions in mm
 Dimensions en mm

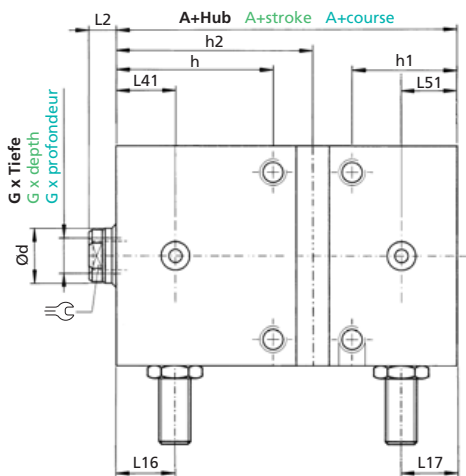
Berechnungsgrundlage siehe ahp informiert
 Calculation based on "Information from AHP"
 Base de calcul, voir « AHP vous informe »



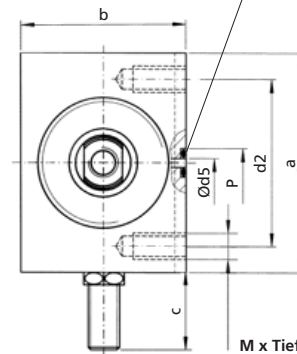
Gegenfläche $R_a \leq 0,8$ und $\square \leq 0,05$
 Contact surface $R_a \leq 0,8$ and $\square \leq 0,05$
 Etat de surface $R_a \leq 0,8$ et $\square \leq 0,05$



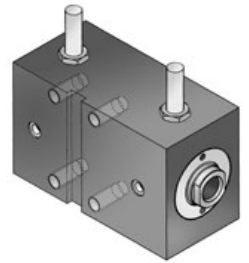
Bauform 33
 Style 33
 Forme 33



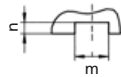
Gegenfläche $R_a \leq 0,8$ und $\square \leq 0,05$
 Contact surface $R_a \leq 0,8$ and $\square \leq 0,05$
 Etat de surface $R_a \leq 0,8$ et $\square \leq 0,05$



M x Tiefe
 M x depth
 M x profondeur



Bauform 36
 Style 36
 Forme 36



Nut auf Kundenwunsch
 Keyway specify when required
 Rainure de clavette selon spécifications du clients

Zur Arretierung (bei höheren Drücken) ist eine Abstützung erforderlich.
 A support is required for locking (under higher pressures).
 A pression élevée, un support arrière est nécessaire.

BZN 500 BZN 320

BZN 500 BZN 320

BZN 500 BZN 320

d1	d2	d5	h				h2	L2	L41		L51		L16		L17		m**	n	P		G x Tiefe G x depth G x profondeur	h3	M x Tiefe M x depth M x profondeur	O-Ring *** O-seal **** Joint torique ***					
			201 208	204 206	201 206	204 208	201 206		201 208	204 206	201 206	204 208	201 206	204 208	201 206	204 208	H11												
6,5	40	4	40	-	25	-	-	6	20,5	-	7	-	-	-	23	-	13	-	-	-	8	2	10,6	8	M6x12	-	M6x12	8x1,5	
8,5	50	4	44	61	26	61	44	61	7	21	21	7,5	21	21	21	26,5	48	13	48	26,5	48	10	2	10,6	13	M10x15	100	M8x16	8x1,5
10,5	55	4	47	38	28	27	47	27	10	25	26	10	26	25	26	29,5	55	14	41,5	29,5	41,5	12	3	13	17	M12x15	100	M10x20	9x2
10,5	63	4	49	40	30	27	49	27	10	27	28	10	28	27	28	31,5	58,5	16	43,5	31,5	43,5	12	3	13	21	M16x25	100	M10x20	9x2
13	76	5	58	44	32	32	58	32	10	29,5	32	13	32	29,5	32	35,5	63	17	48	35,5	48	15	5	13	26	M20x30	100	M12x24	9x2
17	95	6	59	50	41	35	59	35	14	32	35	16	35	32	35	40,5	75	17	56	40,5	56	20	5	13	32	M27x40	100	M16x32	9x2
21	120	6	68	60	47	43	68	43	14	39	43	21	43	39	43	48,5	81,5	20	62,5	48,5	62,5	24	7	13	41	M30x40	130	M20x35	9x2
25	158	8	73	60	54	45	73	45	15	45	45	22	45	45	45	49,5	83	24	66	49,5	66	28	7	15	-	M42x60	130	M24x50	11x2

** Passende Passfeder siehe Seite 1/150

** Matching key available. See page 1/150

** Voir page 1/150 pour les clavettes correspondantes

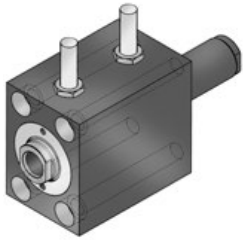
*** Wird mitgeliefert

*** Is included

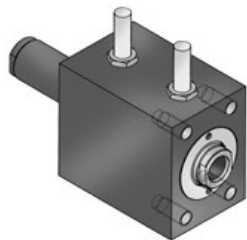
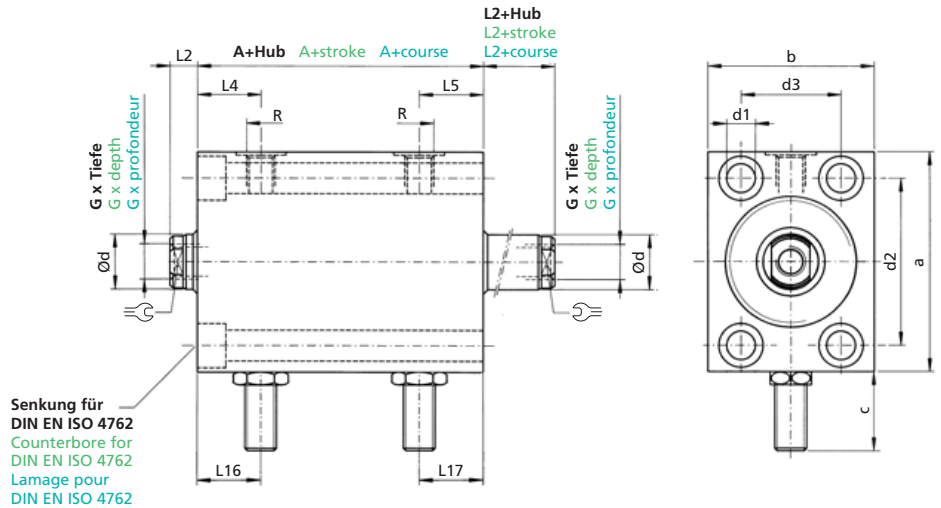
*** Est inclus

Kurzer Hub Short stroke Petite course
BZN 500 – 01.9 / 04.9

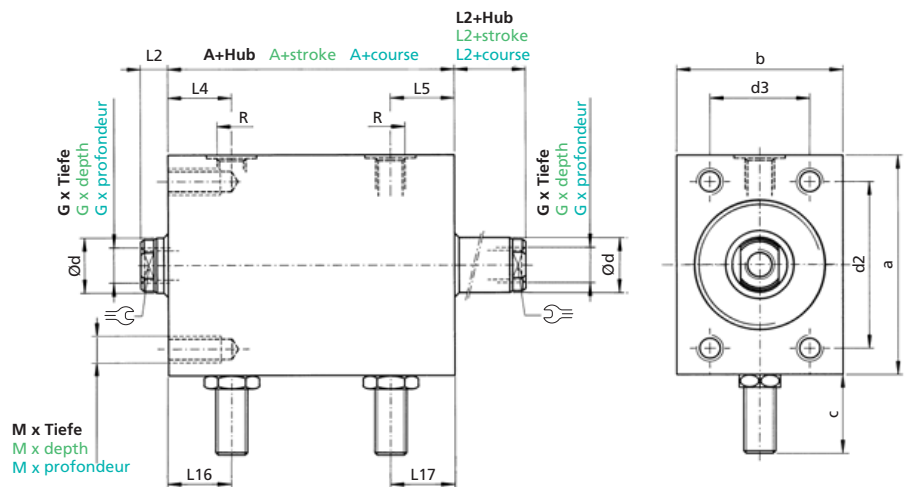
Nenndruck, statisch Nominal pressure, static Pression nominale, statique
 ≤ 320 bar (4600 PSI)



Bauform 01
 Style 01
 Forme 01



Bauform 04
 Style 04
 Forme 04



Näherungsschalter: Siehe Seite 1/37
 Proximity switch: See page 1/37
 Détecteurs inductifs: Voir page 1/37

Bestellbezeichnung (Beispiel)
 Order specification (example)
 Référence de commande (exemple)

BZN 500 .50 / 32. 01. 9.201. 25
BZN 320

Kolben Ø Piston Ø Ø Piston	Stangen Ø (d) Rod Ø (d) Ø Tige (d)	Bauform Style Forme	Funktionsart Operation mode Mode de fonctionnement				Hub Stroke Course		Option Option Option	A			a	b	c	d1	d2	d3	L2
							BZN 500	BZN 320		201	204	206							
16	10	01 04	201	204	206	208	≤100	–	V	79	–	–	60	35	35	6,5	40	22	6
25	16	01 04	201	204	206	208	≤100	>100–200	E	79,5	124	102	65	45	37	8,5	50	30	7
32	20	01 04	201	204	206	208	≤100	>100–200	E...NF	85	134	111	75	55	35,5	10,5	55	35	10
40	25	01 04	201	204	206	208	≤100	>100–200	Z	90	144	120	85	63	34,5	10,5	63	40	10
50	32	01 04	201	204	206	208	≤100	>100–200	G4	107	161	137	100	75	32	13	76	45	10
63	40	01 04	201	204	206	208	≤100	>100–200	C	117	177	147	125	95	26	17	95	65	14
80	50	01 04	201	204	206	208	≤130	>130–200		133	195	166	160	120	29	21	120	80	14
100	60	01 04	201	204	206	208	≤130	>130–200		137	199	168	200	150	19	25	158	108	15

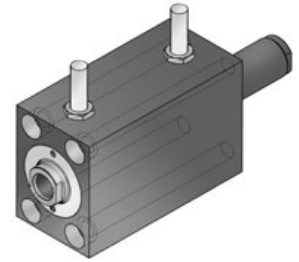
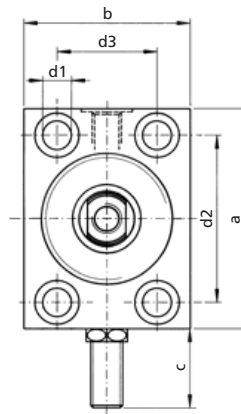
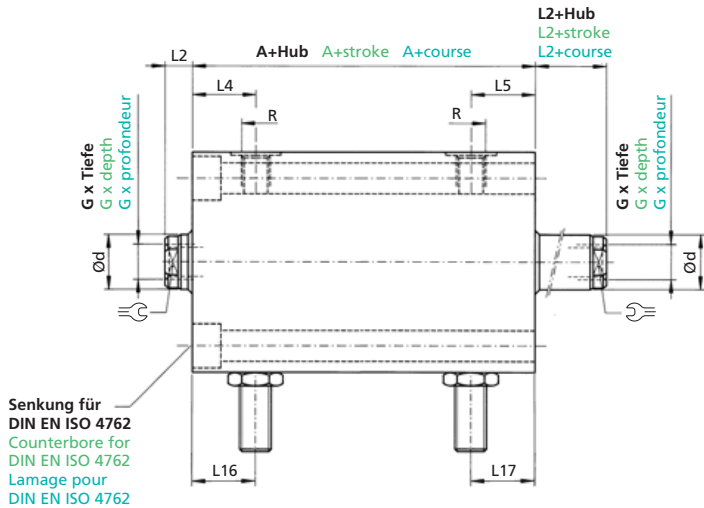
Technische Änderungen vorbehalten
 Subject to change without notice
 Sous réserve de modifications

Maße in mm
 Dimensions in mm
 Dimensions en mm

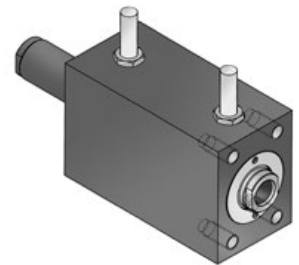
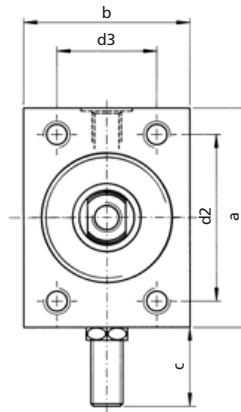
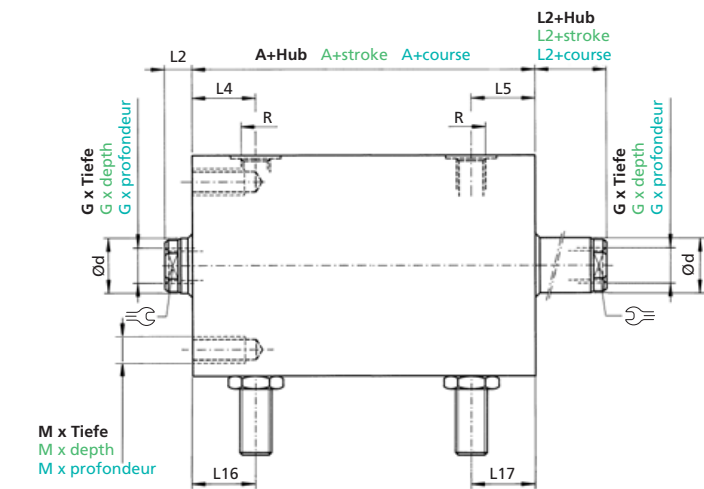
Berechnungsgrundlage siehe ahp informiert
 Calculation based on "Information from AHP"
 Base de calcul, voir « AHP vous informe »

Nenndruck, statisch Nominal pressure, static Pression nominale, statique
 ≤ 320 bar (4600 PSI)

Langer Hub Long stroke Course longue
BZN 320 – 01.9 / 04.9



Bauform 01
 Style 01
 Forme 01

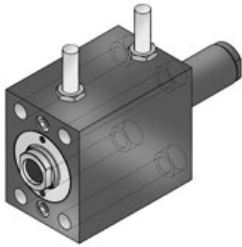


Bauform 04
 Style 04
 Forme 04

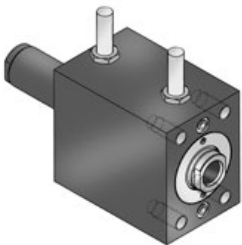
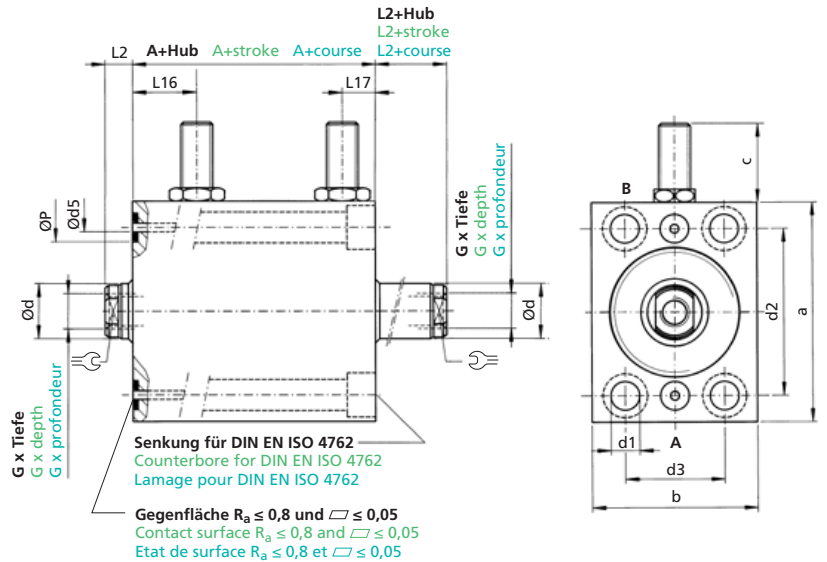
L4		L5		L16		L17		R	⌀d	G x Tiefe G x depth G x profondeur	M x Tiefe M x depth M x profondeur
201	204	201	204	201	204	201	204				
208	206	206	208	208	206	206	208				
20	–	20	–	23,5	–	23,5	–	G1/4"	8	M6x12	M6x12
23	21	23	21	26,5	48	26,5	48	G1/4"	13	M10x15	M8x16
26	26	26	26	29,5	55	29,5	55	G1/4"	17	M12x15	M10x20
25	28	25	28	31,5	58,5	31,5	58,5	G1/4"	21	M16x25	M10x20
32	32	32	32	35,5	63	35,5	63	G1/4"	26	M20x30	M12x24
35	35	35	35	40,5	75	40,5	75	G1/2"	32	M27x40	M16x32
43	43	43	43	48,5	81,5	48,5	81,5	G1/2"	41	M30x40	M20x35
45	45	45	45	49,5	83	49,5	83	G1/2"	–	M42x60	M24x50

Kurzer Hub Short stroke Petite course
BZN 500 – 12.9 / 14.9

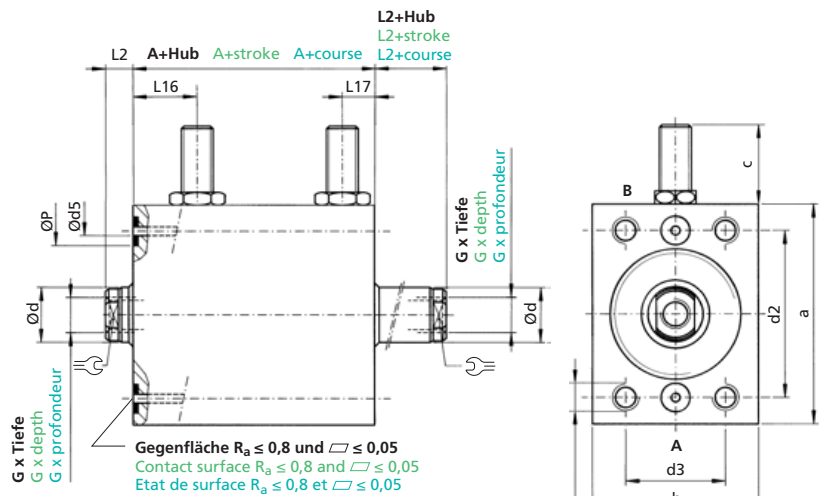
Nenndruck, statisch Nominal pressure, static Pression nominale, statique
 ≤ 320 bar (4600 PSI)



Bauform 12
 Style 12
 Forme 12



Bauform 14
 Style 14
 Forme 14



A = Vorlauf
 A = Forward stroke
 A = Alimentation d'avance

B = Rücklauf
 B = Return stroke
 B = Alimentation de retour

M x Tiefe
 M x depth
 M x profondeur

Näherungsschalter: Siehe Seite 1/37
 Proximity switch: See page 1/37
 Détecteurs inductifs: Voir page 1/37

Bestellbezeichnung (Beispiel)
 Order specification (example)
 Référence de commande (exemple)

BZN 500 .50 / 32. 12. 9.2.01. 25
BZN 320

Kolben Ø Piston Ø Ø Piston	Stangen Ø (d) Rod Ø (d) Ø Tige (d)	Bauform Style Forme	Funktionsart Operation mode Mode de fonctionnement				Hub Stroke Course		Option Option Option	A				a	b	c	d1	d2	d3	d5
							BZN 500	BZN 320		201	204	206	208							
16	10	12 14	201	204	206	208	≤100	-	V	87	-	-	-	60	35	35	6,5	40	22	3,5
25	16	12 14	201	204	206	208	≤100	>100-200	E	85,5	124	102	104,5	65	45	37	8,5	50	30	4
32	20	12 14	201	204	206	208	≤100	>100-200	E...NF	91	134	111	113	75	55	35,5	10,5	55	35	4
40	25	12 14	201	204	206	208	≤100	>100-200	Z	95	144	120	119	85	63	34,5	10,5	63	40	4
50	32	12 14	201	204	206	208	≤100	>100-200	G4	112	161	137	136	100	75	32	13	76	45	5
63	40	12 14	201	204	206	208	≤100	>100-200	C	123	177	147	153	125	95	26	17	95	65	6
80	50	12 14	201	204	206	208	≤130	>130-200		139	195	166	168	160	120	29	21	120	80	6
100*	60	12 14	201	204	206	208	≤130	>130-200		137	199	168	168	200	150	19	25	158	108	8

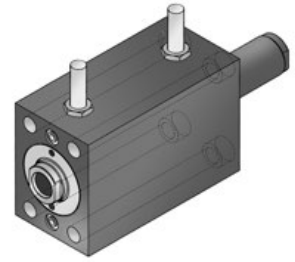
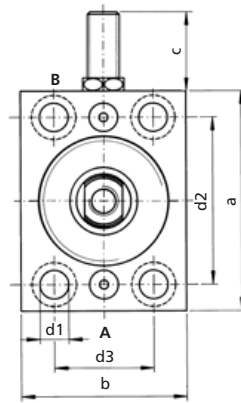
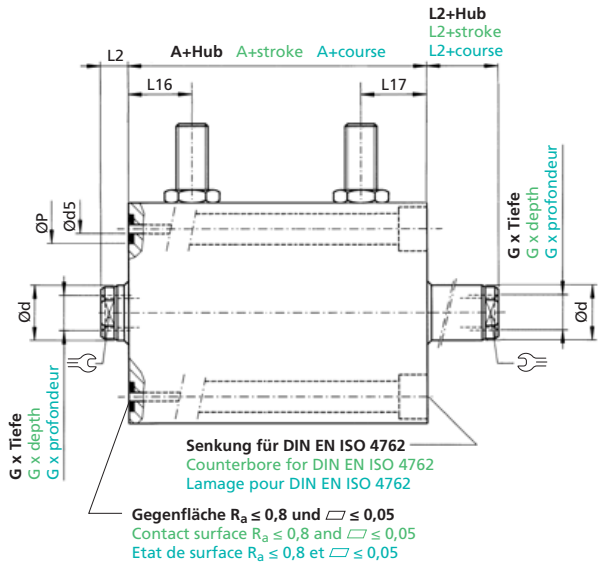
Technische Änderungen vorbehalten
 Subject to change without notice
 Sous réserve de modifications

Maße in mm
 Dimensions in mm
 Dimensions en mm

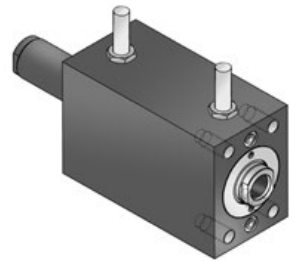
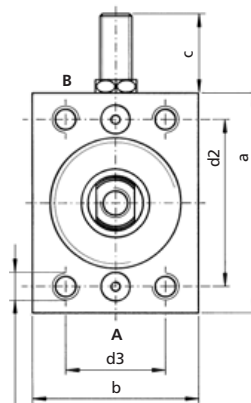
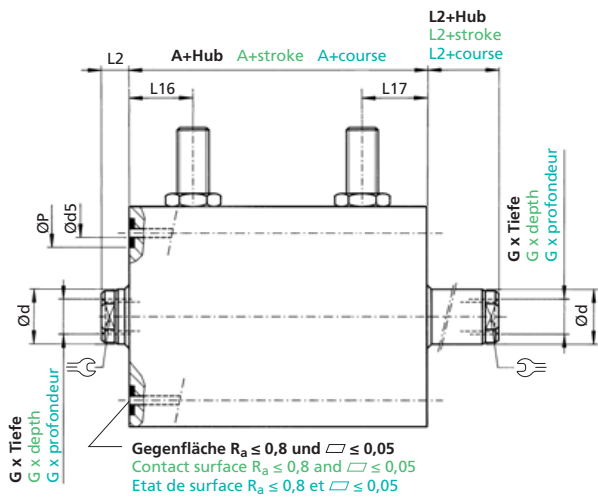
Berechnungsgrundlage siehe ahp informiert
 Calculation based on "Information from AHP"
 Base de calcul, voir « AHP vous informe »

Nominal pressure, static **Nominal pressure, static** **Pression nominale, statique**
 ≤ 320 bar (4600 PSI)

Longer Hub **Long stroke** **Course longue**
BZN 320 – 12.9 / 14.9



Bauform 12
 Style 12
 Forme 12



Bauform 14
 Style 14
 Forme 14

A = Vorlauf
 A = Forward stroke
 A = Alimentation
 d'avance

B = Rücklauf
 B = Return stroke
 B = Alimentation
 de retour

M x Tiefe
 M x depth
 M x profondeur

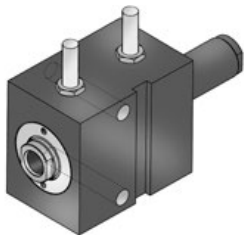
L2	L16		L17		P	☞	G x Tiefe G x depth G x profondeur	M x Tiefe M x depth M x profondeur	O-Ring ** O-seal ** Joint torique **
	201 208	204 206	201 206	204 208					
6	31	-	23,5	-	10,6	8	M6x12	M6x12	8x1,5
7	32,5	48	26,5	48	13	13	M10x15	M8x16	9x2
10	35,5	55	29,5	55	13	17	M12x15	M10x20	9x2
10	36,5	58,5	31,5	58,5	13	21	M16x25	M10x20	9x2
10	40,5	63	35,5	63	13	26	M20x30	M12x24	9x2
14	46,5	75	40,5	75	13	32	M27x40	M16x32	9x2
14	54,5	81,5	48,5	81,5	13	41	M30x40	M20x35	9x2
15	49,5	83	49,5	83	15	-	M42x60	M24x50	11x2

* Ø 100: Schalter 90° versetzt, bitte Maßblatt anfordern
 * Ø 100: proximity switches located 90° from standard, please request approval drawing
 * Ø 100: la position des détecteurs est modifiée, veuillez demander le plan d'implantation

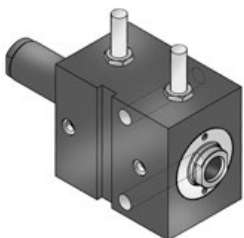
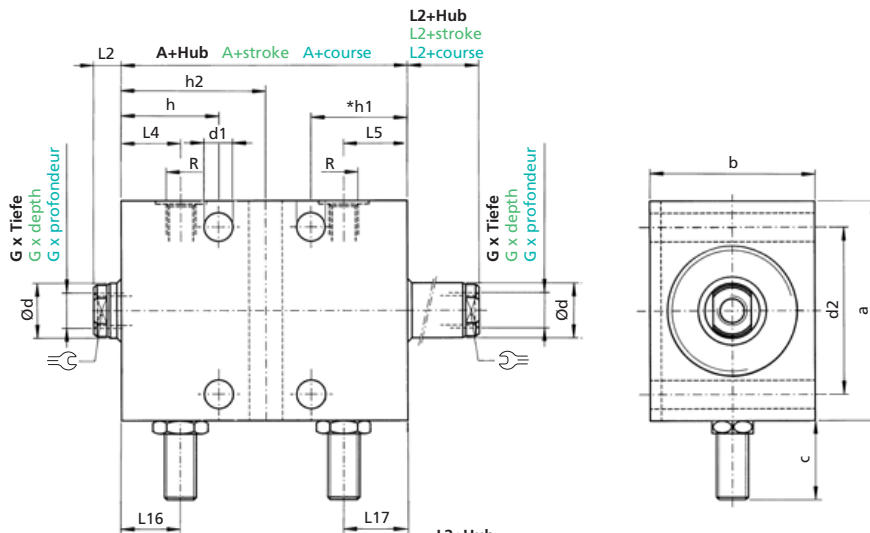
** Wird mitgeliefert
 ** Is included
 ** Est inclus

Kurzer Hub Short stroke Petite course
BZN 500 – 03.9 / 33.9

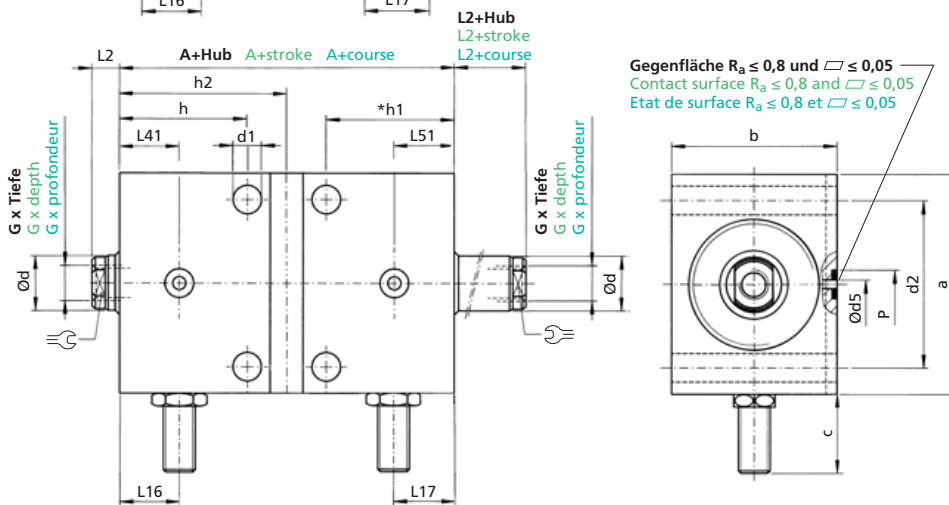
Nenndruck, statisch Nominal pressure, static Pression nominale, statique
 ≤ 320 bar (4600 PSI)



Bauform 03
 Style 03
 Forme 03



Bauform 33
 Style 33
 Forme 33



*h1 ab Hub = h3 oder auf Kundenwunsch
 *h1 starting at stroke = h3 or as required by customer
 *h1 à partir de standard = h3 ou selon spécification client



Nut auf Kundenwunsch
 Keyway specify when required
 Rainure de clavette selon spécifications du clients

Näherungsschalter: Siehe Seite 1/37
 Proximity switch: See page 1/37
 Détecteurs inductifs: Voir page 1/37

Zur Arretierung (bei höheren Drücken) ist eine Abstützung erforderlich.
 A support is required for locking (under higher pressures).
 A pression élevée, un support arrière est nécessaire.

Bestellbezeichnung (Beispiel)
 Order specification (example)
 Référence de commande (exemple)

BZN 500 .16 / 10. 03. 9.201. 25
BZN 320

Kolben Ø Piston Ø Ø Piston	Stangen Ø (d) Rod Ø (d) Ø Tige (d)	Bauform Style Forme	Funktionsart Operation mode Mode de fonctionnement				Hub Stroke Course		Option Option Option	A				a	b	c	d1	d2	d5			
							BZN 500	BZN 320		201	204	206	208									
16	10	03	06	33	36	201	204	206	208	≤100	-	V	79	-	-	-	60	35	35	6,5	40	4
25	16	03	06	33	36	201	204	206	208	≤100	>100-200	E	79,5	124	102	102	65	45	37	8,5	50	4
32	20	03	06	33	36	201	204	206	208	≤100	>100-200	E...NF	85	134	111	111	75	55	35,5	10,5	55	4
40	25	03	06	33	36	201	204	206	208	≤100	>100-200	m	90	144	120	120	85	63	34,5	10,5	63	4
50	32	03	06	33	36	201	204	206	208	≤100	>100-200	N	107	161	137	137	100	75	32	13	76	5
63	40	03	06	33	36	201	204	206	208	≤100	>100-200	Z	117	177	147	147	125	95	26	17	95	6
80	50	03	06	33	36	201	204	206	208	≤130	>130-200	G4	133	195	166	166	160	120	29	21	120	6
100	60	03	06	33	36	201	204	206	208	≤130	>130-200	C	137	199	168	168	200	150	19	25	158	8

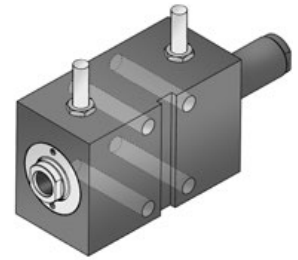
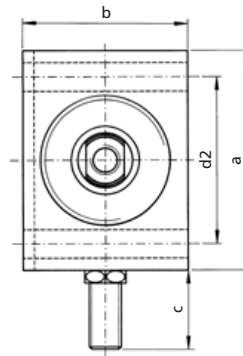
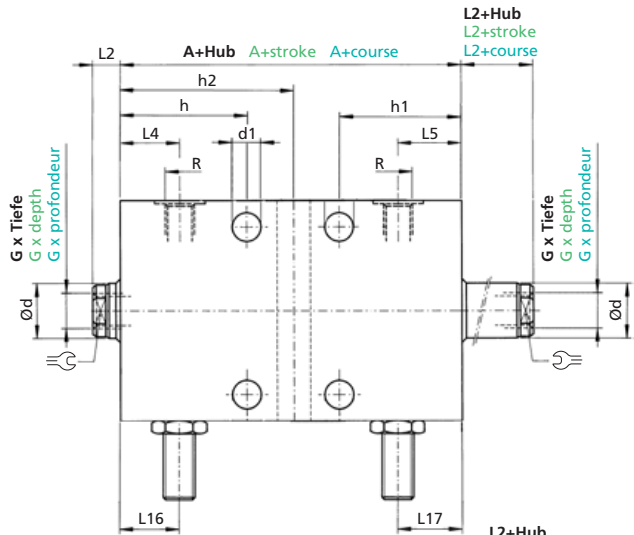
Technische Änderungen vorbehalten
 Subject to change without notice
 Sous réserve de modifications

Maße in mm
 Dimensions in mm
 Dimensions en mm

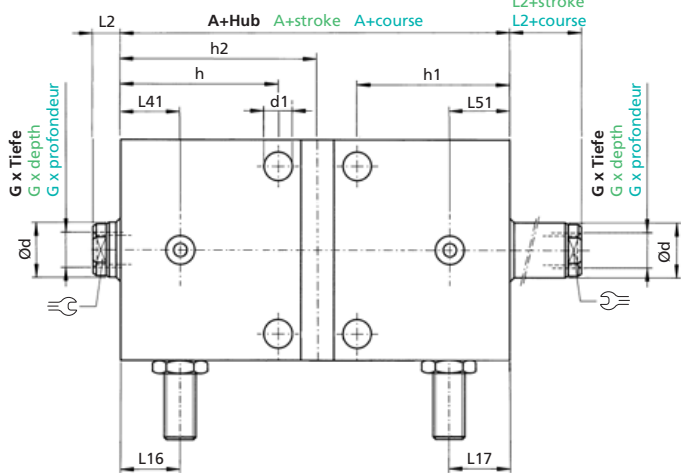
Berechnungsgrundlage siehe ahp informiert
 Calculation based on "Information from AHP"
 Base de calcul, voir « AHP vous informe »

Neindruck, statisch Nominal pressure, static Pression nominale, statique
 ≤ 320 bar (4600 PSI)

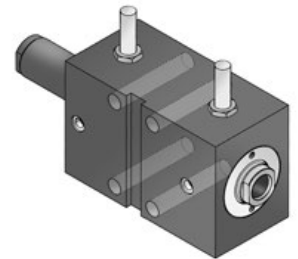
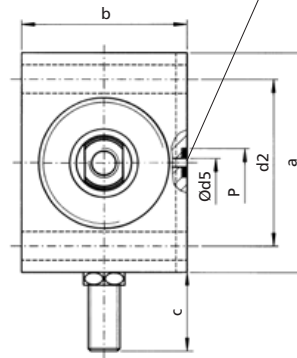
Langer Hub Long stroke Course longue
BZN 320 – 03.9 / 33.9



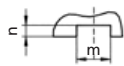
Bauform 03
 Style 03
 Forme 03



Gegenfläche $R_a \leq 0,8$ und $\square \leq 0,05$
 Contact surface $R_a \leq 0,8$ and $\square \leq 0,05$
 Etat de surface $R_a \leq 0,8$ et $\square \leq 0,05$



Bauform 33
 Style 33
 Forme 33



Nut auf Kundenwunsch
 Keyway specify when required
 Rainure de clavette selon spécifications du clients

Zur Arretierung (bei höheren Drücken) ist eine Abstützung erforderlich.
 A support is required for locking (under higher pressures).
 A pression élevée, un support arrière est nécessaire.

BZN 500.03 BZN 500.33 BZN 500.03 BZN 500.33
 BZN 320.03 BZN 320.33 BZN 320.03 BZN 320.33

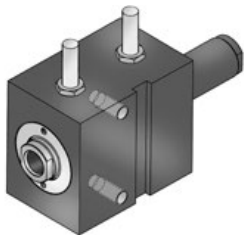
h	h	h1	h1	h2	L2	L4	L5	L41	L51	L16	L17	m**	n	P	R		G x Tiefe G x depth G x profondeur	h3	O-Ring*** O-seal*** Joint torique***						
201 208	204 206	201 208	204 206	201 208	201 208	204 206	201 208	201 208	201 208	201 208	201 208	H11					G x Tiefe G x depth G x profondeur		O-Ring*** O-seal*** Joint torique***						
40	-	40	-	40	6	20	-	20	-	20,5	-	23,5	-	23,5	-	8	2	10,6	G1/4"	8	M6x12	-	8x1,5		
44	61	44	61	44	7	23	21	23	21	21	21	26,5	48	26,5	48	10	2	10,6	G1/4"	13	M10x15	100	8x1,5		
47	72,5	47	38	47	10	26	26	26	26	25	26	25	26	29,5	55	29,5	55	12	3	13	G1/4"	17	M12x15	100	9x2
49	74	49	40	49	10	25	28	25	28	27	28	27	28	31,5	58,5	31,5	58,5	12	3	13	G1/4"	21	M16x25	100	9x2
58	48	58	44	58	10	32	32	32	32	29,5	32	29,5	32	35,5	63	35,5	63	15	5	13	G1/4"	26	M20x30	100	9x2
59	93,5	59	50	59	14	35	35	35	35	32	35	32	35	40,5	75	40,5	75	20	5	13	G1/2"	32	M27x40	100	9x2
68	101	68	60	68	14	43	43	43	43	39	43	39	43	48,5	81,5	48,5	81,5	24	7	13	G1/2"	41	M30x40	130	9x2
73	106,5	73	60	73	15	45	45	45	45	45	45	45	45	49,5	83	49,5	83	28	7	15	G1/2"	-	M42x60	130	11x2

** Passende Passfeder siehe Seite 1/150
 ** Matching key available. See page 1/150
 ** Voir page 1/150 pour les clavettes correspondantes

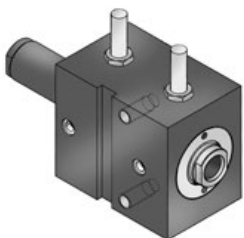
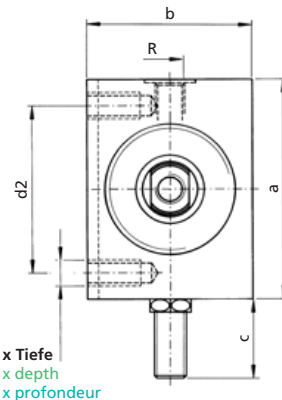
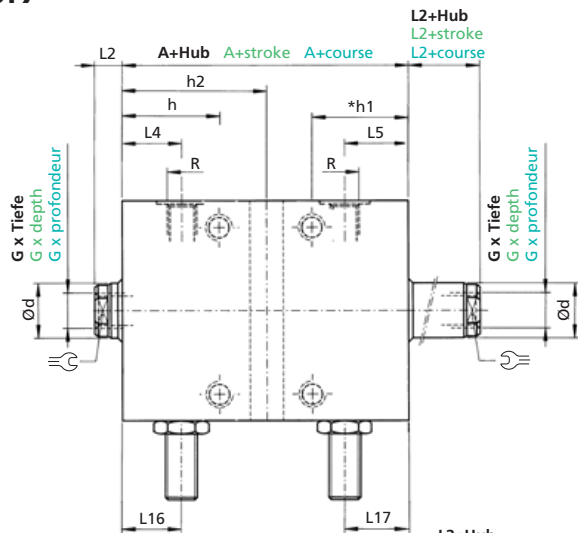
*** Wird mitgeliefert
 *** Is included
 *** Est inclus

Kurzer Hub Short stroke Petite course
BZN 500 – 06.9 / 36.9

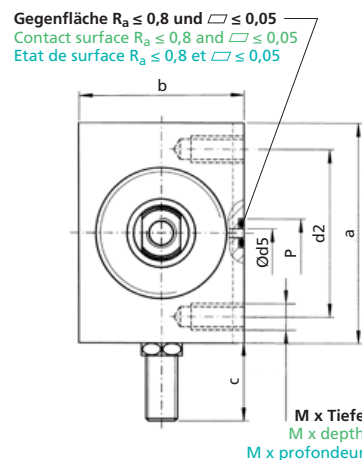
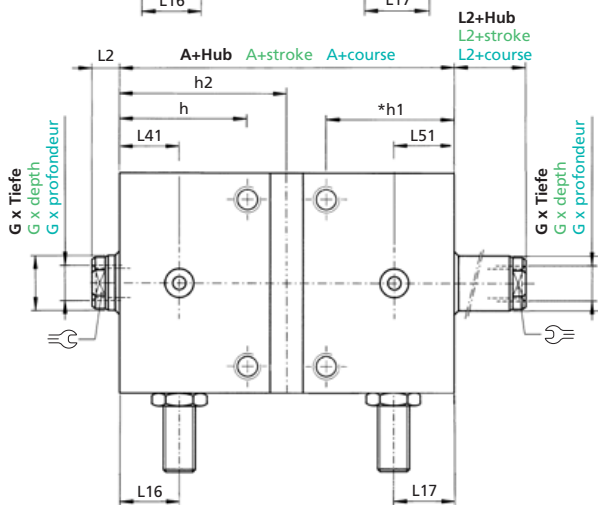
Nenndruck, statisch Nominal pressure, static Pression nominale, statique
 ≤ 320 bar (4600 PSI)



Bauform 06
 Style 06
 Forme 06



Bauform 36
 Style 36
 Forme 36



*h1 ab Hub = h3 oder auf Kundenwunsch
 *h1 starting at stroke = h3 or as required by customer
 *h1 à partir de standard = h3 ou selon spécification client



Nut auf Kundenwunsch
 Keyway specify when required
 Rainure de clavette selon spécifications du clients

Näherungsschalter: Siehe Seite 1/37
 Proximity switch: See page 1/37
 Détecteurs inductifs: Voir page 1/37

Zur Arretierung (bei höheren Drücken) ist eine Abstützung erforderlich.
 A support is required for locking (under higher pressures).
 A pression élevée, un support arrière est nécessaire.

Bestellbezeichnung (Beispiel)
 Order specification (example)
 Référence de commande (exemple)

BZN 500 .16 / 10. 03. 9.201. 25

BZN 500.06 BZN 500.36


Kolben Ø Piston Ø Ø Piston	Stangen Ø (d) Rod Ø (d) Ø Tige (d)	Bauform Style Forme	Funktionsart Operation mode Mode de fonctionnement				Hub Stroke Course	Option Option Option	A				d1	d2	d5	h						
			201	204	206	208			a	b	c	h				h						
16	10	06 36	201	204	206	208	≤100	V	79	-	-	-	60	35	35	6,5	40	3,5	40	-	40	-
25	16	06 36	201	204	206	208	≤100	E	79,5	124	102	102	65	45	37	8,5	50	4	44	61	44	61
32	20	06 36	201	204	206	208	≤100	E...NF	85	134	111	111	75	55	35,5	10,5	55	4	47	72,5	47	38
40	25	06 36	201	204	206	208	≤100	m	90	144	120	120	85	63	34,5	10,5	63	4	49	74	49	40
50	32	06 36	201	204	206	208	≤100	N	107	161	137	137	100	75	32	13	76	5	58	48	58	44
63	40	06 36	201	204	206	208	≤100	Z	117	177	147	147	125	95	26	17	95	6	59	93,5	59	50
80	50	06 36	201	204	206	208	≤130	G4	133	195	166	166	160	120	29	21	120	6	68	101	68	60
100	60	06 36	201	204	206	208	≤130	C	137	199	168	168	200	150	19	25	158	8	73	106,5	73	60

Technische Änderungen vorbehalten
 Subject to change without notice
 Sous réserve de modifications

Maße in mm
 Dimensions in mm
 Dimensions en mm

Berechnungsgrundlage siehe ahp informiert
 Calculation based on "Information from AHP"
 Base de calcul, voir « AHP vous informe »

BZN 500.06 BZN 500.36

h1		h1		h2	L2	L4		L5		L41		L51		L16		L17		m**	n	P	R		G x Tiefe G x depth G x profondeur	h3	O-Ring *** O-seal *** Joint torique ***	
201 206	204 208	201 206	204 208			201 208	204 206	201 206	204 208	201 208	204 206	201 206	204 208	201 208	204 206	201 206	204 208	H11								
40	-	40	-	Nach Kundenwunsch (bitte Maß h2 bei Bestellung angeben) For keyway position please specify h2 dimension Veuillez préciser la dimension h2, lors de la commande	6	20	-	20	-	20,5	-	20,5	-	23	-	23	-	8	2	10,6	G1/4"	8	M6x12	100	8x1,5	
44	61	44	61		7	23	21	23	21	21	21	21	21	21	26,5	48	26,5	48	10	2	10,6	G1/4"	13	M10x15	100	8x1,5
47	72,5	47	38		10	26	26	26	26	25	26	25	26	29,5	55	29,5	55	12	3	13	G1/4"	17	M12x15	100	9x2	
49	74	49	40		10	25	28	25	28	27	28	27	28	31,5	58,5	31,5	58,5	12	3	13	G1/4"	21	M16x25	100	9x2	
58	48	58	32		10	32	32	32	32	29,5	32	29,5	32	35,5	63	35,5	63	15	5	13	G1/4"	26	M20x30	100	9x2	
59	93,5	59	35		14	35	35	35	35	32	35	32	35	40,5	75	40,5	75	20	5	13	G1/2"	32	M27x40	100	9x2	
68	101	68	43		14	43	43	43	43	39	43	39	43	48,5	81,5	48,5	81,5	24	7	13	G1/2"	41	M30x40	100	9x2	
73	106,5	73	45		15	45	45	45	45	45	45	45	45	49,5	83	49,5	83	28	7	15	G1/2"	-	M42x60	100	11x2	

** Passende Passfeder siehe Seite 1/150

** Matching key available. See page 1/150

** Voir page 1/150 pour les clavettes correspondantes

*** Wird mitgeliefert

*** Is included

*** Est inclus